

**Mutual Funds**  
How do yours compare to the best?  
Call Calvin T. Chan  
Financial Advisor  
(819) 822-4460 / 1 800-561-3718

**MIDLAND WALWYN**  
BLUE CHIP THINKING

# the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

**FRIDAY**  
April 26, 1996  
WEATHER, Page 2  
65 cents

## Quebec split good for credit rating: Europeans

By Helen Branswell

LONDON (CP) — Canada might become a better credit risk if Quebec were to separate, the European credit rating agency said Thursday.

Whether such a split were amicable or not, it should not cause long term harm to Canada's credit-worthiness, the agency said in its first annual report on the country.

It pegged the chances of Quebec separating at about 50-50.

"If it was a badly handled secession and there was a lot of bad feeling and bad blood, then there might be some short term damage to the rest of Canada," said Christopher Huhne, the agency's managing director for country ratings.

"But we don't regard that as a likely scenario." Huhne said the agency believes it is more likely that if Quebec separated — "which we certainly regard as quite a likely scenario — then it would be in everybody's interest to settle things quite quickly and allay uncertainty."

The report said fears that a breakup of the rest of Canada would follow Quebec separation were "unrealistic."

Huhne said the agency decided to do the report because of widespread investor interest in the Canada-Quebec situation in the pre- and post-referendum period.

But analysts suggested the See CREDIT: Page 2

But analysts suggested the See CREDIT: Page 2

See CREDIT: Page 2

## PQ wrestling with touchy signs issue

By Jack Branswell

QUEBEC (CP) — Quebec may give its language laws more teeth if anglophone protests succeed against major department stores that refuse to post bilingual signs, deputy premier Bernard Landry said Thursday.

"If we are going to have a more and more bilingual Montreal, you can be sure that in one year from now we will have to react in the opposite direction," he said.

Landry's comments — some of the toughest on language recently — come on the eve of a crucial Parti Québécois weekend meeting where the language issue could spark a fractious internal debate.

Premier Lucien Bouchard's government finds itself in the middle of a party fight between hardliners and moderates over the language question.

The PQ youth wing and Montreal-area riding associations want the party to toughen up Quebec's language laws because they feel French is threatened in Montreal.

PQ party policy calls for the scrapping of Bill 86, which allows bilingual signs so long as French is predominant.

But the government is loath to touch off a divisive language debate. Bouchard has promised another sovereignty referendum after the next election and Quebec needs to be careful of its image abroad.

It's also trying to convince international investors that Montreal is a good place to do business and tougher sign laws could undermine those efforts.

As a compromise the government has asked PQ members to give it a year's grace on the matter. It promises to act if French loses ground during that period.

"If we really think there's change in the direction of a bilingual Montreal we will take legal, legislative and regulatory action," Landry said.

## Skipped for health



Lori Sparkes, Lizzy Breck, Susan Magwood, Ashley McComb and Molly Leduc helped make Lennoxville Elementary's skip-a-thon in support of the Heart & Stroke Foundation a huge success this year. Guess how much they raised? To find out, turn to page 4.

## Tobacco ads violate ethics code

By Dennis Bueckert

OTTAWA (CP) — The tobacco industry is blatantly violating its own code of advertising ethics, says the Canadian Cancer Society.

The society said Thursday it has documented 90 violations of the industry's code in the Ottawa-Hull area and suggests that similar violations are occurring across the country.

Alleged violations include placement of a cigarette billboard near a school, cigarette ads with illegible health warnings, and so-called lifestyle ads which feature pictures of people — something the industry has promised to avoid.

"What we see from the blatant and widespread violations of the tobacco industry is that they are unable to regulate themselves," the society's Rob Cunningham told a news conference.

The group has a filed complaint with the committee set up by the tobacco industry to adjudicate complaints about

See ADS: Page 2

## UN members condemn Israel attack on civilians

From Reuters-AP

UNITED NATIONS (CP) — The General Assembly called Thursday for an immediate end to Israel-Lebanon fighting, condemned Israel's attacks against the civilian population in Lebanon and said it should pay reparations.

The resolution also called for

Israel's withdrawal from all Lebanese territory. The measure received 64 votes in favor in the 185-member assembly, with only the United States and Israel voting against.

But 65 delegations abstained, largely because they regarded the text as unbalanced.

Canada, Japan, most Latin American states and all 15 members of the European Union abstained.

Many who abstained were also concerned the resolution might affect Middle East peace efforts, championed by Israeli Prime Minister Shimon Peres, who faces elections May 29.

Israeli warplanes attacked Palestinian guerrillas Thursday near the Syrian border and stepped up pressure on Lebanese civilians by targeting vital roads and services, as hopes for a ceasefire waned.

Israel warned the Lebanese army that it would risk danger to work crews if it attempted to

repair the roads and bridges destroyed in the 15-day air, naval and artillery assault.

Eight Lebanese civilians were wounded in Thursday's fighting. Rockets fired by Iranian-backed Hezbollah guerrillas wounded three soldiers and a civilian woman in

See UN VOTE: Page 3

AT HOME AT LAST...

**Desjardins In-House Advantages**

**CASH BACK FOR A NEW MORTGAGE LOAN!**

Until June 30, 1996

DESJARDINS: Helping you do it your way!

**1 1/2% CASH BACK**



Enquire today at the following Caisse Populaires:

CAISSE POPULAIRE DE LENNOXVILLE  
564-5128

CAISSE POPULAIRE DE STANSTEAD  
876-7551

CAISSE POPULAIRE PERPETUEL-SECOURS SHERBROOKE  
564-1442

CAISSE POPULAIRE DE RICHMOND  
826-3745

CAISSE POPULAIRE DE WATERVILLE  
837-3111

CAISSE POPULAIRE DE SUTTON  
(514) 538-3336

Service is Our Top Priority!

# Extreme fight is okay to avoid an Oka repeat

By Jack Branswell

QUEBEC (CP) — The Quebec government says it won't stop an illegal sporting event known as "extreme fighting" for fear of creating another native standoff like the Oka crisis.

The event — a pay-per-view TV extravaganza in which fighters can do everything but bite and gouge eyes — is scheduled to take place tonight on the Kahnawake reserve south of Montreal.

Both the federal and Quebec government acknowledged Thursday that extreme fighting is illegal under Canada's Criminal Code because prize fights must be sanctioned by a recognized sporting commission.

But neither Premier Lucien Bouchard nor federal Justice Minister Allan Rock said they had any plans to stop the no-holds-barred spectacle.

Ottawa said it was a provincial responsibility.

"The provisions of the Criminal Code are there to be used and it's up to the province to use them," Rock said.

Bouchard said Ottawa should use the federal Broadcast Act to prevent the fight from being beamed to the United States — an action that would effectively cancel the fight. He said the event is taking place because of the money it will generate from U.S. television viewers.

But Rock ruled out Bouchard's request.

Bouchard also raised the spectre of the 1990 Oka crisis when defending his government's decision not to interfere with the fight on the reserve.

"We have a situation in front of us that calls for a responsible government," Bouchard said.

Quebec has to show "responsibility and not repeat the errors made by that party (the Liberals) when they managed the Oka crisis."

A police raid on a Mohawk barricade in Oka touched off a

76-day standoff involving the natives, police and the army. One provincial police officer died in the raid.

Mohawks at Kahnawake closed the busy Mercier bridge, which links Montreal and the South Shore, for several weeks during the standoff.

Earlier in the day, Robert Perreault, Quebec public security minister, threatened that anyone participating in the event — including promoters and spectators — could face legal action.

## Charles late for appointment with premier

# Ontario crowd feels snubbed by hurried prince

By Andrew Flynn

TORONTO (CP) — It seems there are limits to how long even a prince can keep people waiting.

A tardy Prince Charles arrived to a sparse reception at Toronto's Pearson airport Thursday, but Ontario's lieutenant-governor was not there to meet him.

Hal Jackman had already left to greet guests at a reception at the Ontario legislature for the prince, who was about 45 minutes late arriving after 15 centimetres of snow in Winnipeg delayed his departure from that city.

Charles spared a quick wave to a small gaggle of airport employees gathered by a fence

to watch his arrival in a bitingly cold wind under grey skies.

The prince was then hustled into a car and sped off in a motorcade.

"It was anti-climactic," sniffed one of the few spectators.

At the legislature, small groups of supporters and opponents of the monarchy faced each other across barricades as

Charles arrived for the reception.

About eight members of the Alliance For The Republic of Canada held signs that read Forward Canada to the Inevitable Republic.

"Having a foreigner as head of state is wrong and we need a Canadian to be head of state," said group president Ted Culp. "We need to have a president."

Across the barricades from the republicans, a small cluster of monarchists clapped quietly and said "Welcome to Canada, Charles," as the prince left his car.

Charles peered around camera lights to see the well-wishers, waved briefly, thanked them and walked quickly into the building.

There was a loud sigh of disappointment from the small crowd when Charles didn't linger to talk.

The protesters remained silent and Charles ignored them.

Charles got a much louder reception in Winnipeg earlier Thursday when noisy native militants attempted to disrupt his visit to an aboriginal school.

About 50 protesters heavily guarded by police waved signs and yelled at the prince as he entered the school on the third day of his visit to Canada.

He got a warmer reception from students at Children of the Earth High School, who gave him the spirit name Leading Star.

"He seemed really surprised," said Sherry Fobister, 17, who spoke to the prince in Ojibwa and English. "He seemed like he was really honored."

Except for Churchill, Man., where the entire community of 1,000 came out to see the Prince of Wales, only small gatherings have come out to see Charles since his arrival in Canada on Tuesday.

## CREDIT:

Continued from page one

market has already been reassured and is more preoccupied with the thrust of provincial budgets and deficit-cutting than Quebec's future at the moment.

"If you look at the spread to US treasuries (bonds) before the referendum compared to today, it's quite clear to see Quebec really isn't an issue in

regard to the market," said David Newman, a credit analyst with Hambros Bank, a major trader of Canadian bonds in Europe.

"From the market perspective, that concern has now been wiped away as old news."

A bond salesman with CIBC Wood Gundy suggested other factors have allayed market fears over Quebec.

"I would suggest that things became a lot easier for the market to operate after (Quebec Premier Lucien) Bouchard stated that his intention was to aggressively attack the fiscal situation in Quebec as opposed to going for another referendum," said the London-based salesman, who asked not to be named.

The agency confirmed a double-A rating for Canada's long term foreign currency debt and a triple-A rating — its highest — for Canada's Canadian dollar debt.

The report said the country's fiscal situation would probably improve following a split, given that Quebec is a net receiver of federal transfer payments.

A split would also lower Canada's net debt-to-exports ratio, as interprovincial trade with Quebec would then qualify as exports.

The report gave a strong endorsement of Canada's financial position, saying the economy "is in better shape than it has been for some time" due to increased exports and falling budget deficits.

The agency report drew no conclusions on an independent Quebec's credit-worthiness.

"This is a credit study of Canada," Huhne said. "It is not a credit study of Quebec. We have not looked in detail at the specific situation in Quebec."

## ADS:

Continued from page one

advertising. Tobacco companies resumed advertising in February after the Supreme Court struck down key sections of the Tobacco Products Control Act, which banned tobacco advertising, last September.

Asked about the cancer society complaints, Health Minister David Dingwall said

any violations of the voluntary code add weight to arguments in favor of a law banning tobacco advertising.

Dingwall has promised to introduce such a law, but there's uncertainty about the timing.

He said Thursday he hopes to introduce legislation during the current session of Parliament, but stopped short of a firm commitment to do so, saying he needs to be sure the legislation will withstand a court challenge.

## Inside

Ann Landers .....	18
Births and deaths .....	13
Classified .....	14-15-16
Comics .....	19
Crossword .....	17-18
Editorial .....	6
Entertainment .....	11
Farm and Business .....	8-9
Living .....	10
Sports .....	21-22-23
The Townships .....	3-4-5

## WEATHER

Intermittent rain today with winds from the southeast at 15 to 30 km. High of 16. Saturday will be cloudy with a 40 per cent chance of showers and a high of 12 and a low of 7.



a division of  
Groupe Quebecor Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1  
819-569-9511 819-569-9525  
Fax: 819-569-3945

Member  
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Randy Kinnear, Publisher .....	819-569-9511
Charles Bury, Editor .....	819-569-6345
Alain Tetreault, Adv. Dir. ....	819-569-9525
Richard Lessard, Prod. Mgr .....	819-569-9931
Mark Guillette, Press Sup .....	819-569-9931
Francine Thibault, Comp .....	819-569-9931

### Departments

Accounting .....	819-569-9511
Advertising .....	819-569-9525
Circulation .....	819-569-9528
Knowlton office .....	514-242-1188

### Mail subscriptions

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	87.00	6.09	6.05 \$99.14
6 months	43.50	3.05	3.03 \$49.58
3 months	21.75	1.52	1.51 \$24.78

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

## UN VOTE:

Continued from page one

northern Israel.

The casualties raised the overall toll to 152 dead, mostly Lebanese civilians, and about 337 wounded. About 500,000 Lebanese and more than 20,000 Israelis have been displaced.

The fighting raged as prospects of a U.S.-brokered truce turned gloomier despite shuttling by State Secretary Warren Christopher and French Foreign Minister Herve de Charette, who were promoting rival ceasefire blueprints in Israel and Syria.

Russia, which along with the United States is a sponsor of the peace process, voted in favor after an amendment it proposed was incorporated into

the text.

A 15-day-old Israeli drive against Iranian-backed Hezbollah guerillas in southern Lebanon has killed more than 150 people, wounded hundreds and sent about 400,000 Lebanese fleeing.

The resolution made no mention of Hezbollah attacks that sparked Israeli retaliation. It was sponsored by 26 mostly Arab and Muslim countries but also by Cambodia, Cuba and North Korea.

It called for "an immediate cessation of hostilities," supported diplomatic efforts to that end and condemned "the Israeli military attacks against civilian population in Lebanon" that violate the rules of international humanitarian law.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879). The Record is published daily Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

## PQ's Turcotte wants Bishop's students charged

# Lawyer slams election cop for foot dragging

By Rita Legault

LENNOXVILLE — A Parti Québécois militant says Quebec's chief electoral officer Pierre-F Côté is neglecting his duties by refusing to prosecute Bishop's students whose names, he says, appeared illegally on the voting list for last fall's referendum.

Sovereignist lawyer René Turcotte wants Côté's office to step up its investigation into claims of electoral fraud at the

university and proceed with charges.

"Justice delayed is justice denied," Turcotte said Thursday at a press conference organized by the PQ riding association for St. François. It's been five months since the complaints against the students were filed.

On referendum day, Turcotte said he had proof that students at the Lennoxville polling station were ineligible to vote and that his party would ensure they were prosecuted to the full extent of the law. His evidence was a Bishop's University student directory that lists out-of-province home addresses for hundreds of students.

A few weeks ago, Elections Quebec officials dispatched two investigators to Lennoxville to look into the matter. They interviewed 160 students on the permanent voters' list. Since then, however, there has been no word on what the probe unveiled or what the chief electoral officer plans to do.

Most of the office's efforts since the referendum have been spent probing accusations of ballot tampering by the Parti Québécois in Chomedey and a few other Montreal-area ridings. Now Turcotte wants the spotlight moved to the Townships, where he believes Quebec's electoral law was violated by dozens if not hundreds of out-of-province students.

"If he doesn't take action, who will?" Turcotte asked.

Turcotte said many students did not have the right to be on the voters' list because they were not domiciled in Quebec. Many who had been enumerated were subsequently stricken from the list before referendum day by the electoral revision board.

Turcotte said Côté's office has confirmed those students won't be charged, or even investigated.

However, an official at Côté's office in Quebec City said no decisions have been taken in any of the cases so far.

"We cannot comment on the case until Mr. Côté makes a

decision and that has not happened yet," said information officer Lise Dallaire.

The PQ, which filed complaints against more than 100 students following their loss on October 30, wants not only those who may have voted illegally, but also those whose names were on the list and removed, prosecuted for breaking Quebec's electoral law.

"Mr. Côté is acting like a judge when his job is to act like a prosecutor," Turcotte charged.

### DEFENDS MALAVOY

Turcotte was flanked at the news conference by PQ MNA Claude Boucher and regional party president Céline Dostie. Conspicuously absent was Sherbrooke MNA Marie Malavoy, who has admitted to voting illegally in several elections prior to obtaining her Canadian citizenship.

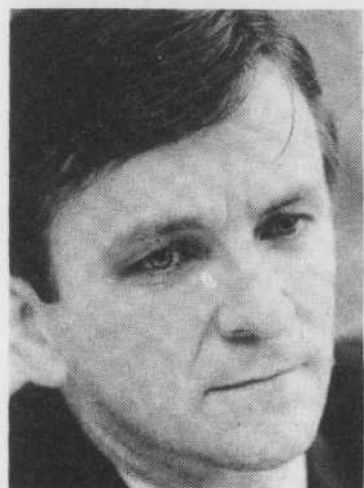
Turcotte said he doubts students at Bishop's will ever own up to their dishonesty.

"I'm sure they'll never admit they were wrong," he said. "I

would be flabbergasted if they did."

Malavoy was eventually fined for illegally contributing to a political party, but she could not be prosecuted for electoral fraud because the statute of limitations on the crime had expired.

Turcotte said Côté has until November to press charges against the students for being illegally inscribed on the voters list.



René Turcotte.



Pierre F. Côté.

## MNAs decry PQ budget plan

# Cuts to volunteer groups dumb

KNOWLTON (SM) — As municipalities and community groups take time out to thank the legions of volunteers whose selfless efforts improve the quality of life of their fellow citizens, the Parti Québécois has announced a 23-per-cent cut in funding to volunteer groups.

The new restrictions, to be detailed in the upcoming budget, will mean fewer dollars for elected representatives to support volunteer activities and events in their ridings.

Currently, each MNA has an average annual budget of \$90,000 to support community groups which provide services to the less fortunate and to support sports and cultural activities.

Liberal critic for recreation and sports, Norman MacMillan, said once again the most disadvantaged members of society are going to have to shoulder the full brunt of budget cutbacks.

"A few hundred dollars in financial aid may appear small to the government, but it means a lot to a community organization," MacMillan commented in a statement Wednesday. "The government's decision to cut back funding to the volunteer sector may result in the demise of some vital organizations." MacMillan said that in the current economic context, where poverty is hitting more families and where social problems are rampant, the support of these orga-

nizations and the leadership of volunteers has never been more important.

MacMillan's position is shared by several members of the Parti Québécois, notably Danielle Doyer, PQ MNA for Matapedia riding and Gerard R. Morin of Dubuc — both of whom have expressed their concerns about the impact of the cutbacks on constituents.

MacMillan said contributions to individual groups and organizations rarely exceed \$500, yet that small amount is often sufficient to support many worthwhile causes.

"The cost of supporting volunteer efforts is minimal when weighed against the benefits," he said.

He said the cutbacks were illogical.

## Sutton centre helped by device

SUTTON — The Sutton volunteer centre, a provider of transportation assistance to seniors who have difficulty getting to their appointments, has a new answering machine to improve service.

The new addition will make it even easier for the community's elderly to keep medical appointments, go shopping and conduct their banking.

The availability of this accessible and affordable transportation service for seniors in the Sutton, Sutton Township and Abercorn area, ensures that seniors have regular medical check-ups and treatment, and that their household supplies provide for adequate diet and home care.

While drivers volunteer their time, passengers are asked to pay a modest mileage charge to cover the cost of gas and maintenance.

To facilitate enquiries, the new answering machine asks callers who dial 538-1919 to call 538-2288 for service in French or 538-3305 for service in English.

Callers are asked to advise the dispatcher if they are on social assistance and would like the welfare department to pay the driver. This must be done prior to arranging the drive to allow a case worker to complete the arrangements for payment.

As all drivers are volunteers with other commitments, the centre urges seniors who wish to avail themselves of the service to give as much advance notice as possible.

## Lennoxville pupils raise \$8,641 for heart fund

LENNOXVILLE — Lennoxville Elementary students skipped their way into school history earlier this week, raising the all-time record amount of \$8,641 for the good works of the Heart & Stroke Foundation.

With support from gym teacher Debbie Pellerin and generous donations from sponsors throughout the community, pupils in kindergarten through Grade 6 fulfilled their pledge to spend several hours jumping rope — just like Philip Suitor and Susan Magwood are pictured doing at right.

Special mention goes to Courtney Dowd and Chris Howe, who raised \$366.50 apiece; and Nathalie Laramee, who brought in \$340.

Everyone who helped make the skip-a-thon a success is to be congratulated, including the poster makers: Lori Sparkes, Lizzy Brick, Susan Magwood, Ashley McComb and Molly Leduc.

The Heart and Stroke Foundation funds research into heart disease and prevention programs, including many worthwhile research projects in Quebec and across Canada.



## Six companies nominated for Mercuriades

# Townships firms vying for best-business awards

SHERBROOKE — Six Eastern Townships companies are in the running for top provincial honors recognizing entrepreneurial excellence.

Quebec Chamber of Commerce president Michel Audet announced the regional nominees for the annual Mercuriades business awards on Thursday, and they include BHM Medical Inc. of Magog in the research and development category. The company specializes in hospital patient-care products.

In announcing the nominations, Audet noted that the BHM Medical line of products has improved the comfort levels of hospital patients, and cut down on the number of work-related injuries to health care workers.

Bombardier's Valcourt plant was among the nominees for "most energetic performance" for its attempts to cut down on energy consumption. The Valcourt plant has replaced its lighting system with high-efficiency lights. The result?

Cost savings of up to 76 per cent.

Magog's Eka Bobel, producer of sodium chlorate, paper-bleaching chemicals, was nominated both in the energy conservation category and for its attention to high product quality. Instead of using electricity in the drying process of making its chemicals, the company built a hydrogen-burning furnace, the first of its kind in North America.

Materiaux Carrefour of Sherbrooke was also nominated in two categories: best financial management and best customer service. This hardware supplier and building material vendor recognized for having maintained profit margins and customer satisfaction during a particularly difficult period for the troubled construction industry.

Mitel SCC of Bromont has also been nominated for its contribution to the economic development of the region. The semi-conductor and computer-

chip maker exports its wares around the world, has been awarded ISO 9001 and 9002 quality certifications. Ongoing investment in research and development allows Mitel keep its place in the highly competitive field of information

technology.

In the category of small business contributions to regional development, Tekna Systemes Plasma Inc. of Sherbrooke, a small medical supplies manufacturer, is up for an award. The popularity of the compa-

ny's innovative plasma-handling systems pushed Tekna toward a 227-per-cent increase in sales last year.

The Mercuriades Awards gala is scheduled for Thursday, May 9 in Montreal.



When winners are announced at a gala supper on May 9, some of these representatives may be there.

## Beyond the Web

# Little Miss Muffett beware

SHERBROOKE — Spiders have been around since before the dinosaurs and the biggest one alive is in Sherbrooke munching on crickets.

These remarkable insect-like animals, which

are on display at the *Musée du Séminaire* in a new exhibition entitled "Beyond the Web", have shown us how to collect water in the Andes mountains and their silk is stronger than the Kevlar that is used in bul-

letproof vests.

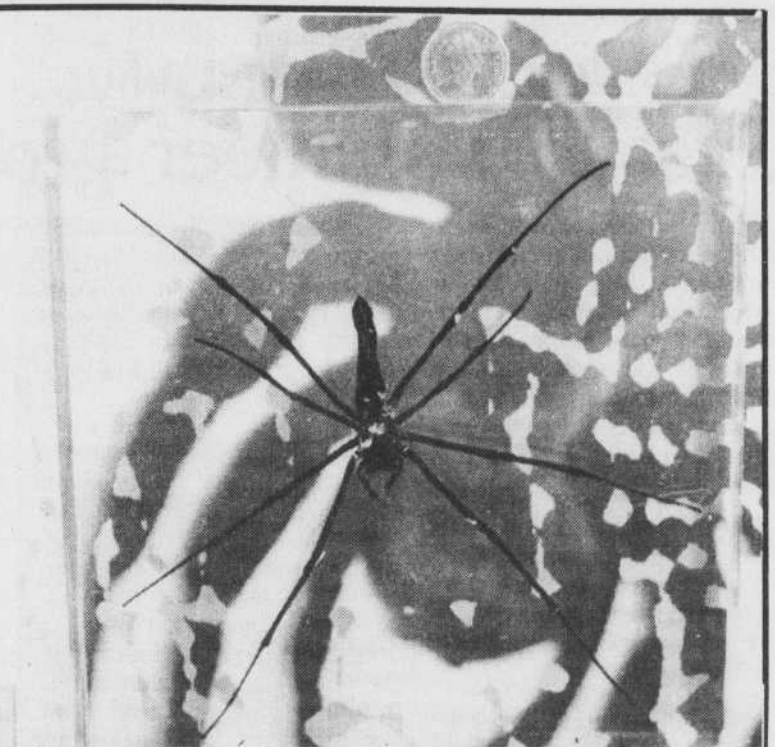
Spiders gobble up insects and the world wouldn't be the same without these eight-legged creatures.

The exhibition just opened at Salle Léon Marcotte of the Musée du Séminaire on Frontenac Street, and will continue until September after which it will undertake an extensive tour through Quebec, Canada and the United States.

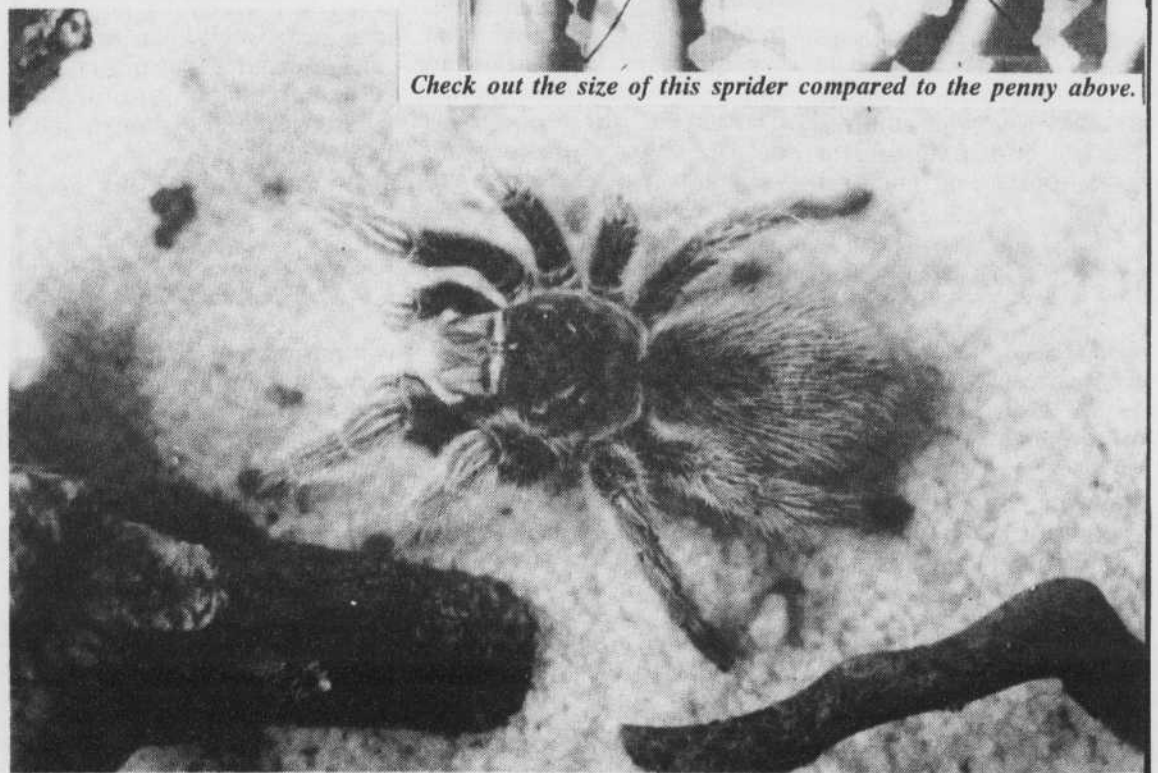
RECORD PHOTOS/PERRY BEATON



Marie-Anne Loignon-Laporte (1½) found that a new world opened up for her.



Check out the size of this spider compared to the penny above.



If you don't like spiders and snakes, you wouldn't want to meet this hairy creature.

City looking for better ways to take out the trash

# Public forum on waste disposal at Sherbrooke U.

SHERBROOKE — The public is invited to attend a public forum on waste disposal which will be held this weekend at the University of Sherbrooke.

The forum will re-unite 15 citizens who have been working together for the past month to arrive at an informed consensus on how to effectively deal with garbage through the reduction, re-use, recycling

and composting of waste.

The citizens' committee brings together partners as diverse as the head of the City of Sherbrooke's public sanitation department, Georges Emond; the marketing director of the giant waste management corporation Laidlaw, Jocelyn Théberge; and environmentalist and garbage activist Pierre Morency.

The group has been working

under the coordination of STOPER, *Stratégies d'optimisation d'écosystèmes régionaux*, a research group at the University of Sherbrooke which brings together a multi-disciplinary team of professors, students and research associates. It was set up and funded under Canada's now defunct green plan to encourage environmentally friendly initiatives.

During the weekend, the

citizens' group will hear views from about 20 public, private and community groups. The public is also invited to attend the forum and add its comments or ask questions after each of the eight topics which will be discussed.

After the public hearings, the citizens' group will deliberate on Sunday and announce its conclusions to the media on Monday.

The final recommendations will be submitted to the city of Sherbrooke which is counting on the consultation to improve its integrated waste disposal plan.

The public part of the forum takes place Friday between 6 and 9 p.m. and Saturday between 9 and 5 in the auditorium of the Education faculty (Room A2-101) on the University of Sherbrooke campus.

## Street named for former mayor

SHERBROOKE — It may have taken awhile, but the 39th mayor of Sherbrooke has finally had a street named after him.

A street connecting King and Portland between Jacques Cartier and Fraser Streets now bears the name of Albert Skinner, jeweler and mayor of Sherbrooke from 1930 to 1932.

Born in Waterloo in 1871,

Skinner was married in Sherbrooke at Plymouth Trinity in 1899. Skinner followed in his fathers footsteps, working in the jewelry business, which became Skinner and Nadeau in 1953.

Between 1917 and 1926 Skinner served as a municipal councillor in the North Ward. After a four-year break from town politics,

Skinner became mayor in 1930. Skinner died in 1964.

The naming of streets in Sherbrooke after former mayors has been a long tradition. To date, four former mayors have not yet been given the honor.

The names of Keith Edwards, Joseph Labreque, James Mackinnon and Alexander Clark Ross have still to be forever immortalized in paint and stainless steel.

## Close Pickering, Greenpeace says

TORONTO (CP) — The Pickering nuclear station is a disaster waiting to happen and should be shut down as soon as possible, an environmental group says.

About 50 Greenpeace supporters staged a noisy protest Thursday outside the giant plant, just east of Toronto.

Protesters acted out a performance, mimicking the dying throes of radiation victims in front of a giant nuclear alarm clock set at midnight.

The group also released a report claiming that the odds of an accident on the scale of the deadly Chernobyl disaster in Ukraine are much higher than Ontario Hydro will admit.

"Whatever happens to Ontario Hydro... the future should not include nuclear plants," said Greenpeace spokesman Kevin Jardine. "They should be shut down as quickly as possible."

Industry spokesman Gord Brooks said safety procedures at the Pickering plant are

superior to those at Chernobyl, the site of the world's worst nuclear disaster 10 years ago today.

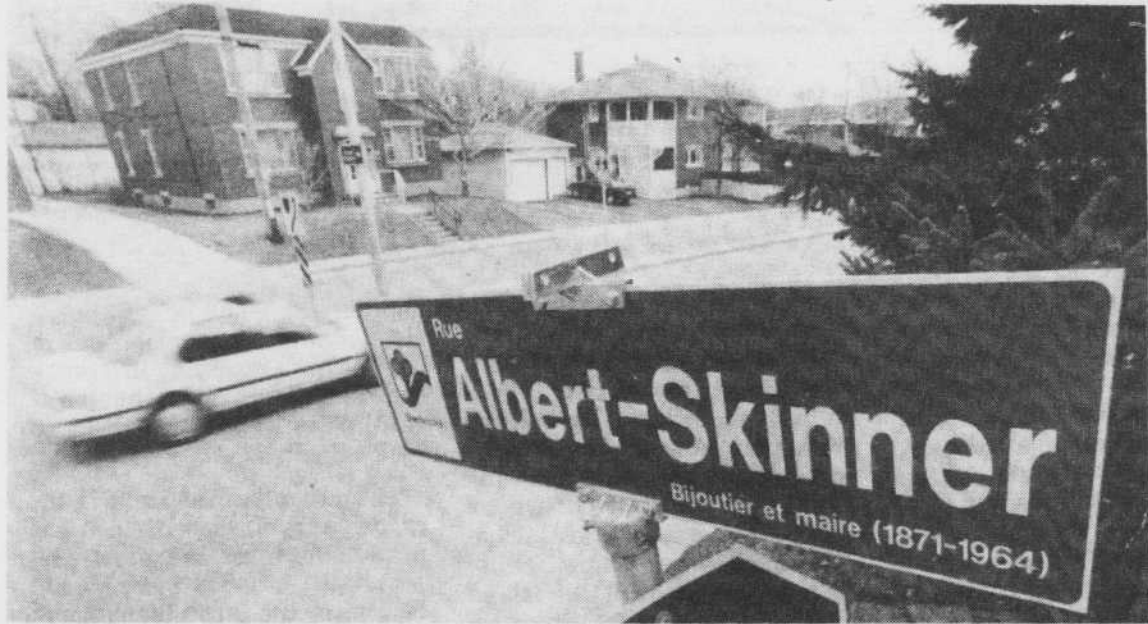
"Drawing a parallel between the Chernobyl design and the CANDU design is like drawing a parallel between a car and a bicycle just because the two of them have wheels," said Brooks, of the Canadian Nuclear Association.

But Jardine dismissed claims that safety features at Pickering would prevent a disaster.

"Chernobyl had them too," he said. "What Hydro is saying is 'Trust us.' What Greenpeace is saying is 'Why should we.'"

Last week, all eight reactors at Pickering were shut down. It was the first unscheduled shutdown of the plant, prompted by a faulty backup valve in an emergency system that injects coolant into the reactors if the primary coolant system fails.

Earlier this month, there was a leak of radioactive heavy water into Lake Ontario from Pickering's reactors.



## Radiation spill no cause for concern: Officials

# New Chernobyl trouble detracts from anniversary

From Reuters-CP

KIEV, Ukraine (CP) — A radiation spillage at the Chernobyl nuclear power plant detracted from commemorations on Thursday on the eve of the 10th anniversary of the world's worst nuclear accident.

A spokesman for the station 145 kilometres north of Kiev said contamination caused by a spillage of radioactive dust had been cleaned up overnight and there was no threat to the environment.

But environmentalists called for the plant to be closed immediately.

Early today, Ukrainian police confronted about 10 anti-nuclear protesters who had chained themselves to a railway line near the power station and demanded the plant be closed immediately.

The standoff, 10 years to the day after the explosion in Chernobyl's fourth reactor, occurred on the railway line linking the town of Slavutich to the plant 30 kilometres away.

In the centre of the town, built specially after the 1986 disaster to house Chernobyl's displaced workers, thousands of people attended a candlelight ceremony marking the anniversary.

"We are blocking the rail line because we think Chernobyl ought to be closed as soon as possible," said Krista van Velzen of For Mother Earth, the Belgian-based group organizing the protest. "This plant is truly dangerous for mankind."

One officer shouted at the protesters, who were clad in white, wore gas masks and car-

ried anti-nuclear placards: "Are you completely crazy? There's an express train due soon."

The mainly young marchers earlier held candles aloft and halted at 1:24 a.m., the time 10 years ago when staff lost control of the reactor and an explosion blew off the roof.

## Dahmer's duds on auction block

CHICAGO (Reuter) — Camelot is going, going, gone. Now for the Little Shop of Horrors.

Collectors who didn't get to bid on John Kennedy's rocking horse or Jacqueline Kennedy Onassis's baubles may soon get a crack at killer and cannibal Jeffrey Dahmer's shower curtain, toothbrush, freezer, mattress and box springs.

A radioactive cloud pushed into the atmosphere, extending later through most of Europe.

In Ottawa on Thursday, Prime Minister Jean Chretien marked the anniversary by offering to help Ukraine overcome the lingering impact of Chernobyl.

"That is the best way to help

the victims and to honor the memory of those who lost their lives," he said in a statement.

The Canadian government has provided substantial technical, financial and humanitarian assistance to deal with the aftermath of the accident and to improve the safety of nuclear power plants.

"It's a different market," admits Robert Steuer, a Milwaukee lawyer arranging the auction of serial killer Dahmer's belongings to raise money for the families of some of the 17 young men and boys Dahmer killed.

But it's a market, he added, that may have deepened with this week's floodtide of publicity attending the Kennedy

memorabilia auction conducted by Sotheby's in New York and the vast sums of money being spent for pieces of history.

Among the items eligible for auction are a 215-litre drum, refrigerator, freezer, couch, bed, four saw blades, a pair of jeans, greeting cards, a sponge, bedsheets, records and tapes, two bicycles.

# Not necessary to crush minorities

When it was announced months ago that Sherbrooke Hospital was slated to close its doors as a general hospital, many worried that losing the centennial anglophone institution could sound the death knell to many health services in English for anglophones in the Townships.

Speaking for the cash-strapped government, politicians and bureaucrats made persuasive economic arguments on why institutions here and elsewhere, many of them built by and supported by anglophones for decades, had to be closed in order to pare millions from the health care budget to shrink a mammoth and growing deficit.

Moved by those arguments, and sensing an opportunity to actually improve health care for anglophones, Townshipers Association and others argued that it was better to save English services than the bricks and mortar of the 100-year-old hospital. They fought hard, and continue to do so, to ensure that despite the loss of the institution, services would survive and even increase for anglophones within hospitals forced to become bilingual and adapt to this new clientele.

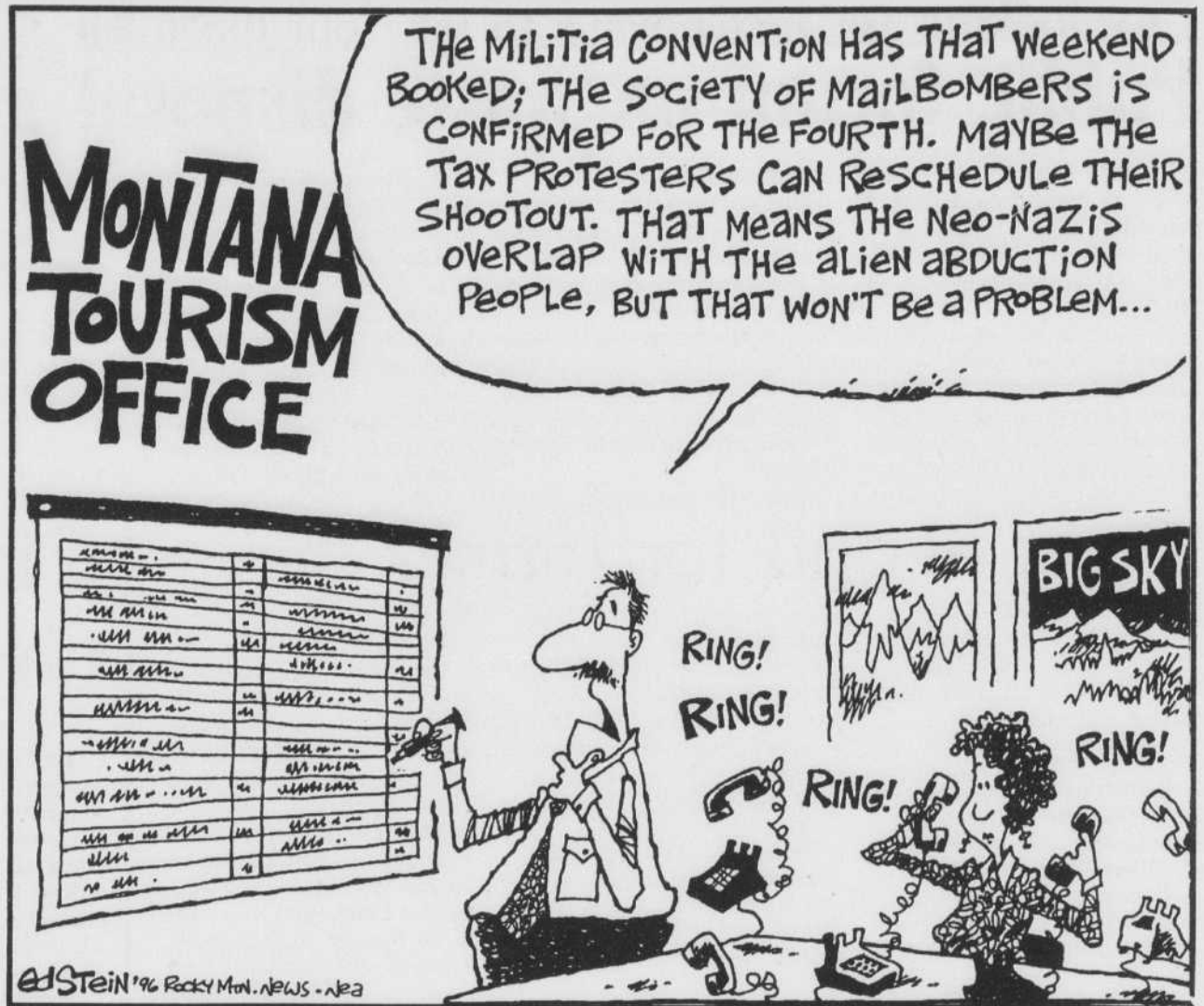
This weekend, members of the Parti Québécois parti will debate a proposal which could signal an end to bilingual institutions. Many in the party strongly believe that Bill 142, which guarantees health and social services to anglophones, has allowed the proliferation of English in the province.

Some anglophones worry that if such a proposal becomes party policy and is eventually adopted by the PQ government, it could effectively wipe out legislative guarantees for English health and social services to the province's anglophone population.

While it is somewhat reassuring that health minister Jean Rochon quickly distanced himself from the proposal, it is scary that Péquiste hardliners bring up such xenophobic discussions on a regular basis. While Premier Lucien Bouchard recently made it clear that he believes anglophones are a welcome and essential part of the provincial equation, it is equally clear that many in his party disagree and would rather subtract us from the provincial picture.

We can only hope that such regressive elements in the party will be outnumbered by more reasonable, forward thinking members who believe that it is not necessary to crush minorities in order to ensure the majority can prosper.

**RITA LEGAULT**



## Letters to the Editor

### *More should be done*

#### Open letter to the Commissioner of Official Languages

The anglophone community in Quebec is struggling to survive while our English schools, churches and now even our English hospitals are being closed, and the governments do not seem to care.

It is time the Official Languages Department informed the government of Canada that more money and effort must be spent on reviving, protecting, and promoting the anglophone community in Quebec.

It is the English-speaking community which built and paid for most of our English schools, churches and hospitals, and not the government. We do not like to see them close, and we all know they will never re-open again, at least

not to serve the English-speaking community.

Now the government of Quebec is determined to eliminate English-speaking institutions which guarantee English services to the community. The following are closing in Montreal: Queen Elizabeth Hospital, Reddy Memorial Hospital and The Lachine General Hospital. Off the island of Montreal, the Jeffrey Hale hospital in Quebec City and Sherbrooke Hospital in Sherbrooke are also closing.

The government of Quebec likes to inform people that do not need worry because every English-speaking person in Quebec is guaranteed services in English because of Bill 142. While this false promise is being spread

around, we are now hearing horrible stories of how anglophones in Quebec are even dying in French at because certain hospital employees are not willing to speak English.

Even though I realize it is the government of Quebec which has jurisdiction over the provincial hospitals I still say more should be done by the Official Languages Department. Why has this department not taken a vigorous role in fighting to keep these important institutions open, especially in areas where these were the only English hospitals left in the area like in Quebec City and Sherbrooke?

We must remember that these are rights and now more than ever the Official Languages Department should be involved in making sure that anglophones will always be guaranteed services in their mother tongue. Is this too much to ask? Are we not still Canadian citizens?

We are also hearing now of companies in this province firing or enforcing early retirement to get anglophones and allophones off their payroll. These employees find out shortly after that these positions were then filled by francophones.

How much more can the English-speaking community swallow here besides living in this uncertainty?

**MALCOLM ORR**  
Chateaugay

### *A promise is a promise*

Sir:

Bravo and congratulations to Federal Liberal MP John Nunziata for his stand in voting against the government because the party failed to eliminate the GST in their recent budget, as previously promised.

A promise is a promise! I commend Mr. Nunziata for his integrity. It is gratifying to witness one with the courage of his conviction.

Nunziata's action in no way indicates disloyalty to the party — quite the contrary. I am confi-

dent he will not suffer loss of popularity on the part of his constituents. The action he has taken is an honest stand. Oh that we should have more of his kind.

I would like to think the Prime Minister would weigh this matter carefully, but undoubtedly some form of penalty will be forthcoming. There is little or no room it would seem for those who are motivated by principle. And as for Sheila Copps, how does the saying go? "Power tends to corrupt; absolute power corrupts absolutely".

**R. LOWRY**  
Sutton

## Goodwill abounds when misfortune strikes

STANBRIDGE EAST — On January 13th, 1996, the Carol Soule and Raymond Brault family lost their house, furniture and personal belongings in a devastating fire. The family had no insurance on their home or its contents.

On January 16 a committee was formed to help raise funds for Carol, Raymond, Josh and Mitsy. Streets were solicited by Mona Ditcham, Vera Gendreau, Diane Boomhower, Thelma Rhicard, Thelma Gage, Mary Boomhower, Terry Rhicard, Greg Vaughan, Georgette Soule, John Lee, Carol Soule of Mystic, Elsie Gage, May Darbyson, Dale and Barbara Soule,

Lydia Ditcham, Raymond Westcott, Pamela Realffe, Ronnie Haynes.

We are proud to say that with the help of so many generous people, Carol, Raymond and family have moved into their new home and are doing fine. There's many people who need to be thanked for their generous donations: Red Cross, Jeunesse aux soleil, Bénévole de Bedford, Métro Plouffe, Marché Stanbridge East, Stanbridge East Lodge No. 19, Stanbridge East Sports Association, les aliments Carriere, Stanbridge East United Church, Mystic United Church, Stanbridge East Anglican Church, Wesley

United Church in Bedford, Salvation Army, residents in Stanbridge East, Mystic and many other municipalities. Their donations of furniture, clothes, food, appliances or money were kind and very much appreciated.

On behalf of Carol, Raymond, Josh, Mitsy and the committee I would like to thank everyone who helped in any way. And I would also like to thank the committee who gave a lot of time and effort for this cause.

**Mona Ditcham  
President of the Carol and  
Raymond Fund.**

## Helping Circle members plan coming events

DERBY LINE (IH) — Mildred Lawton and Eva Pelkie were co-hostess for Stanstead South Church Helping Circle meeting at the home of Mrs. Lawton on the evening of April 16.

The president, Madelyn Curtis welcomed the attendance, voiced appreciation to the hostesses, and thanked the Circle for the beautiful lily, members for cards and food brought to their home during her days after surgery. Everyone was happy to see Madelyn out and about again.

For devotions Madelyn chose to read an article, Easter and Spring, from an Ideals book, and all recited the Lord's

Prayer.

Dorothy Nutbrown, secretary, called the roll, read her report from the March meeting, and submitted the correspondence.

Ruth Putney, treasurer, presented the financial report. This being Library month in Quebec, a sum of money was voted to the Haskell Library towards large print books, or cassettes which are loaned out.

Correspondent note paper has been ordered and will be on sale.

April 28 the Circle will serve refreshments following the worship service and this was planned. All were reminded of

the New - Tu - sale in the church hall open from 9:00 a.m. until 2:00 p.m. on June 8. Other projects planned will be a card party on October 10; Christmas salad luncheon and sale, held jointly with the Canusa Unit on November 2, and a coffee party on November 29 in the church hall.

Participation for the September 14 Townshippers day will be discussed and plans made at the next Circle meeting on May 21 in the church hall.

The meeting adjourned and an hour of fellowship was enjoyed with refreshments served buffet style by the hostesses.

## Luce Rest Home news

SAWYERVILLE — Ernestine Hodge spent several days at her former home when her son Gordon and Brenda of Goshen, Mass. were here. She enjoyed a sugaring off and music one afternoon at Mrs. Claris Phillips. Another day she was a guest of her granddaughter Susan.

A birthday party was held at the Home for Ernestine, those attending were Mr. and Mrs. Gordon Hodge, Goshen, Mass., Mr. and Mrs. Kenneth McBurney, Sherbrooke, Miss Frances Whittle, Ms. Ruth Hodge, Robert Addis, Mrs. Wayne Sutor, Kayla and Bryson, all of Lennoxville, Mrs. Glendon Morrison, Bury, Mrs. Claris Phillips, Mr. and Mrs. Roland Lowry, Mrs. Bertha Mills, Mrs. Clayton Parker, Mr. and Mrs. Irwin McBurney, Mrs. Alice Wilson, Mrs. Zelma MacRae, Mrs. Eric Browne, Mrs. Ronald Laroche, Mrs. Donald Laroche, Misses Glenna, Hope and Trudy Evans, Mr. and Mrs. Douglas Mackay, Mrs. Raymond Hodge, Mrs. Laurel Hodge, Ms. Susan Hodge and Kyle.

Other visitors of Ernestine were Mr. and Mrs. Randy Hodge, Massachusetts, Mr. and Mrs. David Taylor, Ottawa, Mr. and Mrs. David Innis, Toronto, Mrs. Lloyd Shaughnessy, Corbyville, Ont., Miss Sharon McBurney and friend, Douglas McBurney, Toronto, Mrs. Pearl Morrison, Lennoxville and Mrs. Roland

Gibson, Johnville. Ernestine was also a supper guest of Alice Wilson along with Lloyd and Elsie Shaughnessy.

Mary Cowhard spent a few days in hospital where she underwent surgery. Her visitors have been Mr. and Mrs. John Dijkstra, Huntingville, Mrs. Stewart Arbery, Danny Cote, St. Elie, Tom Mayne, Patrick and friend Dexter, Lennoxville, Mrs. James Wilkin, Sadie and friend of Cookshire.

Mr. and Mrs. Dale Miller, Hatley called on Vivian Miller.

Mr. and Mrs. Ronald Luce, Mr. and Mrs. Keith Luce, Nicholas and Jonathan, all of Moe's River visited Enie Towers.

Alice King spent a day at her son's in Sand Hill. Guests of Alice have been Gerald Robinson, Art Brophy, Montreal, Mr. and Mrs. Paul Tasse, Kanata, Ont.,

### Sawyerville

**Alice Wilson  
889-2932**

Easter weekend guests of Mr. and Mrs. Aleck Lancaster were Mr. and Mrs. David Picken of Waterloo, Mrs. Pam Lancaster and Jamie of Knowlton, Esther Gilbert of Montreal, Mr. and Mrs. Earl Lancaster and Christie, Lloyd and Bonnie

Mr. and Mrs. Mel Downs and Courtney, Lennoxville, Mr. and Mrs. Fred McElravy, B. McElravy, Bulwer, Mr. and Mrs. Clinton King, Sand Hill, Mrs. Clifford Morrison, Mrs. Doris White, Mrs. Ivan McKee.

Mrs. Richard Rothney, Mrs. Joyce Lyonnais, Mrs. Gertie Lloyd and Mrs. Evelyn Macey of the Baptist Mission Circle came one afternoon with a service and refreshments which was enjoyed by all.

Rev. M. Sadler and Mrs. Roland Lowry from the United Church visited the ladies one afternoon. Other visitors were Miss Hope Evans, Mrs. Gertie Lloyd and Mrs. Irene Boggs.

Mrs. Mel Downs and Courtney of Lennoxville called on Matilda Hodge. Her sons Lincoln and Sterling visit their mother often.

of Gould, Mr. and Mrs. Max Murray and Sam of Bury.

Mrs. Hilda Dougherty was an overnight guest of her son Mr. and Mrs. Durwood Dougherty in Bury and attended the funeral of John Matheson on April 6.

## St. Patrick's activities with Pat and Dave

By Pat Hurley

May the road rise to meet you!  
May the wind be always at your back!  
May the sun shine warm upon your fields!  
And until we meet again  
May God hold you in the palm of His hands!

This Irish blessing accompanied Pat Hurley and Dave Donnachie on their St. Patrick's celebrations starting at Pincroft Residence in Magog March 15 where residents and friends were there to join in the old favorites for our French "Irish" friends we have. A song entitled "Mimi Printemps" to the tune of "Peggy O'Neil".

Saturday, Pat and Dave were at the Legion on Bowen Street for the afternoon.

Sunday afternoon everyone was in a festive mood at the Sherbrooke Hospital. This is our monthly visit. We will be there on April 14 for a program of Spring songs.

In the evening the next stop was at Youville where the activities were great. Food, food and more food — a beautiful supper in the Irish tradition ending with entertainment and a sing-a-long of the old favorites.

Last but not least Monday night Pat and Dave landed at Grace Christian Home where the film in her camera only allowed a picture of half the room.



St. Pat's celebration Pincroft, Magog, March 15.



Grant Stoddard and friends, Sherbrooke Hospital, March 17.



Youville Hospital, March 17.



Grace Christian Home, March 18. Only one half of the residents.

## Cedar Group finishes MIL Davie takeover

By Allan Swift

MONTREAL (CP) — A provincial agency sold Quebec's remaining large shipyard to an American-owned company on Thursday — for \$1.

The SGF also agreed to kick in \$45 million to forgive MIL Davie debts and build up its working capital as it turned over the keys to Cedar Group.

A spokeswoman for the SGF said the financing agency will also contribute up to 25 per cent of whatever Cedar invests, to a maximum of \$15 million over five years.

"They're turning the speedometer back to zero," said the spokeswoman for the SGF (Société générale de financement), referring to the debt-free status of newly privatized MIL Davie.

Cedar, a fast-growing

American-registered engineering and construction concern, promised to invest \$60 million during the next five years in the ailing shipyard, located at Lévis across the St. Lawrence River from Quebec City.

"We're proud to be the new owners of MIL Group and we'll start immediately to rebuild this new subsidiary," Cedar chairman Michel Marengere said at a news conference in Lévis.

The spokeswoman added that the government did not promise any contracts or tax breaks for MIL Davie, kept alive for years by federal and provincial government contracts.

The SGF selected Cedar as the buyer last January, but the details had not been worked out and announced until Thursday.

## Ford recalls 8.7 million cars

WASHINGTON (AP) — Ford Motor Co. is recalling about 8.7 million cars, minivans and pickups in Canada and the United States with the same type of ignition switch that has caught fire in hundreds of vehicles. As part of the recall, the automaker is expanding its Canadian recall of vehicles with the switches from the 248,000 announced late last year to a total of 859,000 to match the makes and models being fixed in the United States.

The ignition-switch problem was under intense scrutiny from the National Highway Traffic Safety Administration because owners had reported about 820 fires from the switches. Some of the cases include reports of fire even when the vehicle was parked and shut off, said documents on file at the highway safety administration. The first Canadian recall followed 260 reports of fire or smoke from ignition switches, causing minor injuries to three people.

### LAGASSÉ LAGASSÉ

#### Appointment

LAGASSÉ LAGASSÉ, notaries, are pleased to announce the appointment of Me Sonia Beaupré and Me Nathalie B. Poisson as members of the partnership.



Me Sonia Beaupré, LL.B., D.D.N.



Me Nathalie B. Poisson, LL.B., D.D.N.

Me Beaupré and Me Poisson possess a thorough expertise in business, real estate and succession laws.

Their appointment reflects the firm's long-term commitment to excellence in providing specialized legal services to its clients.

Recognized in the field of business law, LAGASSÉ LAGASSÉ is considered as one of the most important firms in the Eastern Townships.

### LAGASSÉ LAGASSÉ

general partnership

NOTARIES AND TITLE ATTORNEYS

455 King Street West, Suite 610, Sherbrooke (Quebec) J1H 6E9

Phone: (819) 563-6833 Fax: (819) 566-0467

## Tax tips for students

### Tax Talks

If you are a student, the following measures apply to you.

#### Type of income which you receive

Most of the amounts which you receive are taxable and should be included in your income. Such amounts include:

- Salaries or wages, tips or gratuities, investment income;
- Scholarships, research grants, training allowances;
- Income from a registered education savings plan or self-employment, and welfare payments.

If your scholarship totals \$500 or less, you do not have to include the amount in your income tax return. However, if it exceeds \$500, you must deduct a tax-free amount of \$500 and include the difference in your return.

#### Tuition fees

As a student, you can claim a credit for your tuition fees. In order for you to qualify for the credit, the total tuition fees which you paid for the year to each educational institution must be more than \$100. If the fees were for a course at the post-secondary school level, you must have paid them to a university, college, or other educational institution in Canada.

If you were 16 or older on December 31, 1995 and took courses at an institution certified by the Minister of Hu-

man Resources Development that developed or improved your skills in an occupation, you can deduct the related tuition fees.

#### Education amount

As a student, you can claim an education amount of \$80 for each whole or partial month in 1995 that you were enrolled full-time in a qualifying educational program or cooperative education program offered by a certified educational institution.

To qualify, the program must last at least three consecutive weeks and include at least ten hours of instruction or work per week (not including study time).

The educational institution will send you a copy of form T2202, *Education Credit Certificate to Full and Part-time Students* or T2202A, *Tuition and Education Credit Certificate*. The number of months for which an education amount can be claimed is indicated on the form.

#### Transferring tuition fees and education amount

You may not need to use the total amount of your credit for tuition fees and the education amount to reduce your federal income taxes to zero. In such cases, you may consider transferring all or part of the unused amount to your spouse, or a parent or grandparent, to help reduce that person's federal income taxes.



RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ

chartered  
accountants

## TROY-BILT

REAR TINE TILLERS

### GROW YOUR BEST GARDEN EVER!



Discover the Performance and Ease of the Legendary, JUST ONE HAND Tiller!

NOW \$100-\$300 off



TROY-BILT® Great North American Lawn & Garden Sweepstakes  
Details At This Participating TROY-BILT Dealer:

Enter To Win!

Les Équipements David Taylor Inc.

140 Rte 116, Richmond, Quebec

1971 • 25 years service • 1996

1-800-985-TILL (8455) 826-5101



Dennis Glezos

CHARTERED  
ACCOUNTANT

E-File with a smile!  
Federal and Quebec  
Electronic Transmission.

251 Queen, Suite D,  
Lennoxville, Qc

JIMIKS  
Fax: 823-0470

Tél.: 819-823-0800

## Survey shows interest in bank-bought insurance

TORONTO (CP) — A majority of Canadian consumers surveyed last fall said they want to buy insurance face-to-face from a bank branch, says a poll commissioned by KPMG management consultants.

The poll results released Thursday come in the wake of federal Finance Minister Paul Martin's decision last month to deny the big banks the right to sell insurance from their branches.

The poll shows 58 per cent of Canadians surveyed were interested in buying insurance at a bank branch. Only 20 per cent of respondents wanted to buy insurance from a bank over the phone, which banks are allowed to do through subsidiaries.

"This is a significant level of interest for a distribution channel that likely will not

exist in Canada for the next five years — and may not exist for many years, if ever," said KPMG.

The poll conducted by Gallup last November is considered accurate within three percentage points 19 times in 20.

The banks, which continue to face public relations headaches defending their record profits, are furious at Martin's decision, announced in the federal budget speech. They have charged they're victims of bank-bashing politics being played by the Liberal government.

KPMG said it commissioned the poll in response to growing interest in the bank insurance issue last fall leading up to the planned review of the Bank Act in 1997.

## Foreigners own more of Canada

By Rob Carrick

OTTAWA (CP) — Foreign companies have tightened their grip on corporate Canada, and they've done it by beating domestic competitors at the business of making money.

Statistics Canada says 28.4 per cent of corporate revenues were generated by foreign-controlled firms in 1994, up 0.4 of a percentage point from 1993.

The share of assets controlled by foreigners has remained relatively stable since 1988 at about 20.5 per cent, the federal agency said in a report Thursday.

But foreign control as measured by revenues has risen every year since 1989.

Statistics Canada linked the pattern to the concentration of foreign investment dollars in

the export sector, by far the hottest part of the economy.

The agency said three-quarters of the increase in foreign control in 1994 came from companies that make and export such things as cars, wood pulp, metals, chemicals and food products.

By focusing on these thriving businesses, foreign-controlled companies have managed to boost revenues by 25 per cent since 1991. That's just over double the rate of increase for domestically controlled firms.

Andrew Jackson, senior economist at the Canadian Labor Congress, said homegrown companies fared worse because

they are more heavily represented in such depressed sectors as construction and real estate.

"There's nothing about being Canadian that drags down profitability," he said.

Statistics Canada said foreign-controlled firms also benefited from being linked with the global distribution networks of their parent companies. This has opened new markets and opportunities.

But Jackson said this success has come at the cost of a massive restructuring of Canadian factories that involved layoffs and closures.

## CONTACT SHER-LENN

Une source de bons contacts!  
We know who to refer you to!



**ALLANSON MARK**  
Lévesque Beaubien Geoffrion  
Tél.: 566-7212

**ASTBURY RENA**  
Astbury & Associates Inc.  
Tél.: 569-9255

**BAKER ALLAN**  
Ultramar Canada Inc.  
Inter Énergie / HomEnergy  
Tél.: 565-7337

**BEAUDRY CLAUDETTE**  
Fleuriste Lennoxville  
Tél.: 564-1441

**BÉGIN DENYS**  
Equinoxe  
Tél.: 348-0800

**BÉLISLE JACINTHE**  
Productions de l'Écier  
Tél.: 346-7526

**BLANCHARD ANDREW**  
Blanchard Litho Inc.  
Tél.: 562-0266

**BUDNING JUDY**  
Re/Max D. Abord Inc.  
Tél.: 822-2222

**DION JEAN-GUY**  
Voyages Stan-Buy  
Tél.: 566-5595

**DOWNEY ROBERT**  
Notaire  
Tél.: 563-2424

**GAUTHIER MICHEL**  
Arpenteur - Géomètre  
Tél.: 563-5888

**GIRARDIN JOCELYN**  
Info-Caisse Inc.  
Tél.: 562-4404

**KEENAN JOHN**  
Lennoxville Journal  
Tél.: 565-3800

**MARTIN GINETTE**  
C.I.B.C.  
Tél.: 566-7833

**MC CLEAN PAUL**  
Subway Restaurant  
Tél.: 565-4345

**MC LERNON RICHARD**  
Mc Leron Bisson  
Tél.: 563-2565

**MC NAB CHRIS**  
D C Industries  
Tél.: 346-7155

**NOBLE JACK**  
Noble Duke,  
Chartered Accountants  
Tél.: 346-0333

**SCHEIB LLOYD**  
The Record  
Tél.: 569-9525

In this period of Government cuts and corporate down-sizing in an increasingly complex society, the key word "collaboration" is frequently being uttered in both political and business circles.

The creation and emergence of the group Contact Sher-Lenn does more than pay lip service to this credo.

Formed in the fall of 1995, Contact Sher-Lenn is a gathering of professionals and members of the business community from the Sherbrooke and Lennoxville area, with the view of exchanging information and developing business relationships both amongst themselves and with the public.

Guided by a minimum of rules and regulations, Contact Sher-Lenn nonetheless restricts membership to one member per profession or type of business and further wishes to restrict its total membership "to about 30" in order to keep the group at a manageable size.

Through bi-monthly breakfast meetings, members may exchange their expertise on topics of interest in both an informal yet formative manner.

The group encourages "networking": the development of business relations amongst its members.

However, the group is not just inward looking. It also looks outward. Contact Sher-Lenn does not merely encourage dealings amongst its members but in fact promotes participation of its members with both their professional colleagues and with the business community in general.

To this end, the group has decided to share their professional knowledge on topics of interest, by having one of its members write a column in this same spot in *The Record* on a monthly basis.

Now that, as a group, we have introduced ourselves to you, we look forward to your continued readership of our members' columns in the future.

Our members, listed on the side are also more than willing to offer professional services and advice in their fields to those of you who may need them.

**NOBLE, DUKE**  
Chartered Accountants

A. Jackson Noble, C.A.  
164 Queen Street, Suite 102  
Lennoxville, Quebec, J1M 1J9  
(819) 346-0333 / Fax: (819) 346-0313

Complete range of computerized  
Income Tax services  
for Individuals, Small and  
Medium-sized Businesses  
& Corporations  
Serving the Eastern  
Townships for over 35 years  
Offices in Lennoxville, Cowansville  
and Knowlton, Quebec

## Brome Lake Ducks Limited



The Board of Directors of Brome Lake Ducks Limited is pleased to announce the appointment of **CLAUDE TROTTIER** as Executive Vice-President and Chief Operating Officer effective April 1st, 1996.

Mr. Trottier has been General Manager of Brome Lake Ducks Limited since joining the company in 1991.

Brome Lake Ducks Limited, established in 1914, is Canada's oldest duck farm. Its products are sold across Canada and in some parts of the U.S.A.

**LENOXVILLE** **KNOWLTON**

## BUILDING AND MANAGING A SUCCESSFUL PORTFOLIO

A seminar presented by DPM Financial Planning Group  
Featuring Raphaël Perez of Fidelity Investments

**Topics of interest:**

- Emerging markets
- Tax deferral strategies
- Retirement Planning
- Global investment opportunities for 1996

**DATE:** Monday, April 29, 1996. Tuesday, April 30, 1996.  
**PLACE:** Théâtre Centennial Theatre, Bishop's University Campus, College Street, Lennoxville, Québec. **AND** 50 Victoria Street, Knowlton, Québec.

**TIME:** 7:00 pm. 7:00 pm

**RESERVE YOUR SEAT BY CALLING 1 800 697-3338**

**DPM**  
Financial Planning Group

**Fidelity Investments**

# An overview of travel garments old and new

The ideas of the travelling public as regards to what is appropriate, not to say convenient to wear when travelling, have undergone the gamut of change over the years. It is a journey itself to trace this change over past centuries.

Enter Geoffrey Chaucer, the great English poet of the 14th century (b. 1340). He gives the account of a pilgrimage to Canterbury in his "Canterbury Tales". He recounts the history of the rollicking Wife of Bath and even describes her travelling costume from head down to her "moyste newe" leather boots, outfitted with "a paire of spores sharpe".

The remarkable "Wife" displayed her wealth while travelling, wearing a riding skirt that Chaucer calls a "foot-mantel". She wore a hat, "As brood as a bokeler or a targe", that is: as broad as a shield. Her riding costume is complete: "Hir hosen weren of fyn scarlet reed" the poet tells us.

Radical change came about only in relatively recent times. Cumbersome as the gear of the good Wife of Bath seems, Victorian times a century or more ago still prescribed a strict code for the travelling lady, who was required to wear the long skirted gowns then fashionable in

somber or neutral shades, usually, perhaps to keep dust from showing on her costume. She was always formally hat-d and gloved when on the road.

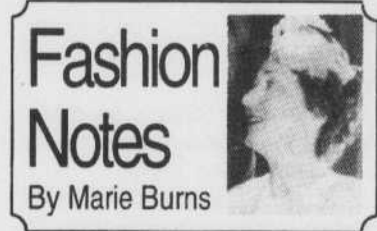
Until past the middle of this century, women travelling in street cars in Toronto and other Canadian cities always wore gloves, even on hot summer days. Etiquette demanded this choice. Ladies did not feel properly dressed in public without gloves.

The 1960s still called for a fairly strict travel code in dress, though formed an important feature.

I dipped into my treasure trove, the book called simply *Elegance*, in which Mme. Dariaux lays down guidelines for the lady traveller. Madame is not only an authority on fashion; her advice is common sense.

She gives advice on how to co-ordinate a wardrobe for travel: "... take with you ensembles which have already proven their worth and not a new sweater or dress which does not go with anything you own. Furthermore, it is far more sensible to have several different tops and just one skirt or pair of slacks, than the reverse."

She suggests that you combine different items in your wardrobe in various ways, "thus creating the illusion of many different costumes in a minimum amount of luggage..." However, she says, "As a general rule, it is better to brave a stormy scene with a husband who believes in travelling light and take one garment too many rather than one too few. The dress you left behind is bound to be the very one you would have found most useful!"



Most of us remember the legendary movie actress Audrey Hepburn. Of her Mme. reports: "I have been told that Audrey Hepburn travels with a raincoat, a black coat, a white coat, and a mink lining that can be snapped into each of these three garments, she is thus prepared for any occasion and any climate."

What about materials that serve best in travel? Wash and wear of course is the most practical, beside being great saver, but in Mme's opinion camel hair in tailored suits, and overcoats lined with mink is "the best classic for sportswear and travel".

What does our elegant lady suggest that the traveller should carry? "A large bag for travel and casual wear. The height of luxury would be an alligator bag signed 'Hermes', but equally chic are the brass rimmed Italian sports designs, as well as the American creations inspired by them."

There is a word of warning for the fortunate who may take a cruise on the Q.E.II: "It is slightly ridiculous to overdo the marine theme and dress

like a member of the crew with embroidered anchors, brass buttons, and an officer's cap. You can wear a navy blue pea jacket, with slacks or a white skirt, and you'll be very chic — but that is as far as you should go."

There is also a word of advice on jewelry on travel: "The velvet case at the bottom of a woman's handbag is the dream of every thief and the nightmare of all insurance men after a heavy meal." Ladies you are best warned, she claims, to deposit your good jewelry at your bank for the duration of travel and be sure to pin your engagement ring to your underwear at night.

There are those, who write over twenty years of the publication of *Elegance* who tell us that no matter how little we take with us on a trip, it will be too much.

One unnamed writer giving advice to travellers writes, "My purse is a sturdy shoulder bag with a good catch. In it I keep a compact, comb, lipstick, chapstick, pens, Kleenex, a little notebook, a money changer and coin purse. I carry bills and tra-

vellers' checks in zippered compartments. People who take a lot of stuff do not use it, anyway."

Traveller Mary Jenkins of Illinois suggests: "Pack articles which might break, small ones that is, in the toes of the extra pair of shoes every traveller should carry." Small scissors and nail clippers may be also handy.

One seasoned traveller of our days makes this suggestion for ladies travelling in Europe: Follow this rule of thumb: "If it's an outfit you'd wear in your own nearest large city, feel free to wear it in a large European city (rural districts sometimes require more propriety in dress)." Imagine!

Gentlemen: You can take even less than your wives, are you not glad? David Gideon of New York has a helpful suggestion: "Ties should be folded in half... Socks should be placed inside the sleeves of jackets, to keep shoulders and sleeves of a jacket crease free."

Thus endeth the overview of travel costumes and accessories old and new.

## Chest pains may be a help to heart patients

LONDON (Reuter) — Angina, the crushing chest pain that warns of heart disease, may signal the body is building defences against a heart attack, doctors said Friday.

Angina is usually treated with drugs, but Derek Yellon of University College London's medical school and colleagues said this may not necessarily be the best approach.

In an article for the *Lancet* medical journal, they cited new studies that indicate molecular changes in heart cells during an episode of angina may help protect the heart.

The changes seem to help cells resist the effect of loss of blood supply, known as ischaemia.

They noted that the body has several mechanisms to recover from heart disease. Sometimes it generates new blood vessels that ease the pressure from blocked ones, for instance.

Doctors thought that drugs such as beta-blockers that eased the pain of angina would also protect from heart attacks.

"We suggest that, rather than always being harmful, angina may in some instances be followed by an increased resistance to myocardial infarction," they concluded.

## 90th birthday greetings

Margaret Rowland wishes to tell her mother, Marjory Rowland's friends and relatives that she will celebrate her 90th birthday on April 30.

## Happy 91st birthday

To Alice King at the Luce Rest Home in Sawyerville on May 2. Friends and relatives are invited to come and have cake and ice cream with her on Sunday, April 28 from 2-4 p.m. Love and best wishes from the staff and residents.

## Jack and Jill shower

Mixed shower for Lisa Hunting and Andy Clark at the Manoir Waterville on Sat. April 27, 9 p.m. Music by Dave Bessant, Rte. 147. Admission \$6.00/person.

## Bishop's looking for homes for students

LENNOXVILLE — Bishop's University is looking for a place to stay for Japanese students attending the school this summer.

These students come to Lennoxville to take part in intensive English courses offered at Bishop's. According to Maria Bandrauk of Continuing Education, many Japanese students prefer to live with a family in order to work on their English and learn about North American culture.

Families will be paid for the cost of putting up the students. About 40 students are expected to attend Bishop's during the summer months.

For more information, please contact the Continuing Education department of Bishop's University at 822-9670.



### Technical Vocational Education

**A GUARANTEE TO THE FUTURE!**

**Secretarial Studies**

**Retailing**

**General Welding**

**Machining Technics**

Learn a trade that will lead to **JOB SATISFACTION**



Classes begin August 1996

Quebec Loans and Bursaries available

**FOR INFORMATION :**

**(819)563-5627**



Knowlton Players present the female James Bond

# Women on top in *Best Laid Plans*

By Sunil Mahtani

SHERBROOKE — *Jose Jones has a crush on all the men on stage.*

*Lucy Hoblyn-McAuley rides rough-shod over the entire crew.*

*Farley Morris: Great. God-like. Gorgeous.*

*Arthur Kilkelly has two left feet and three right elbows.*

Barbara Zap's director's notes in the program for *The Best Laid Plans* certainly are revealing. But *Women are the superior race!* What's that all about?

Zap said her comments about the Knowlton Players'

latest production were written in jest. But the women in this parody of James Bond-style spy stories are quite aggressive.

Veteran Knowlton player Jose Jones portrays an elderly novelist — with a mean karate chop — turned secret agent, Lucy Hoblyn-McAuley is the granddaughter who bosses boyfriend Farley Morris around and Patricia Villeneuve is a mysterious Russian spy.

"The women tend to be stronger characters in the play, the way they push the men around," said Elinor Joyce, admitting her role is the only

exception.

"I just trot around getting drinks for everyone," she said with a laugh.

Joyce plays the devoted secretary and companion to Jones' writer who gets in over her head when, while vacationing in Jamaica, the two become entangled in a mystery straight out of an Ian Fleming novel.

"My character begins to progressively fall apart through act two as these things happen," said Joyce. "Jose's character is in her element being a writer of spy stories. My character gets more and more neu-

rotic — a neurotic, single, myopic scotch drinker!"

Joyce said the play, written by Fred Carmichael, is a fun take-off on 1960s spy stories.

"Bodies appear and disappear, and there are spys and secrets and Russians and all that Cold War, James Bond stuff."

She praised Danny McAuley's set for adding the perfect mood for the intrigue. "It's a home in Jamaica, a wooden summer home with wicker furniture and shutters that look out over palms and the patio."

Jones, who has acted in amateur shows in Knowlton for the past 10 years, including parts in *The Red Shoes*, *Harold & Maude* and *See How They Run*, said Ada Westbrook was her most challenging role yet.

"It's the most dialogue I've ever done in a play," said the 70-year-old thespian. "It's given me more of a range — I lose my temper, I do karate, I cry. It's a wacky, zany play. We're all enjoying it."

She said the same goes for audiences. "It's a lot of fun as long as you don't take it too seriously," said Jones. "People are fed up with winter and this gives you a good laugh. I think that human beings need

laughter."

Seasoned veterans such as Jones, Walter Strapps and Reg Patterson share the stage with newcomers Patricia Villeneuve and Farley Morris.

Zap said her first experience at directing has been memorable. She said she was surprised at how everything came together for opening night last weekend.

"We worked so hard during rehearsals and even at the last minute, everyone did not know their lines 100 per cent. Walter kept reassuring me and they pulled it through. That was the biggest surprise," said Zap.

She praised her cast for their versatility and comic timing.

"It's quite amazing to see, because of the heavy dialogue, they're pushed to the limit. I'm really proud of them and how far they've come."

*The Best Laid Plans*, by Fred Carmichael, directed by Barbara Zap, performed by the Knowlton Players, at Theatre Lac Brome in Knowlton on Friday, April 26, and Saturday, April 27, at 8 p.m. and Sunday, April 28, at 2 p.m. Tickets cost \$6 adults, \$4 children (12 and under). For reservations, call (514) 263-1061.

## Celine to sing at Olympics

ATLANTA (CP) — International superstar Celine Dion will sing at the opening ceremonies of this summer's Olympic Games, a televised event that will be seen by an estimated one billion people, officials said Thursday.

The Quebec singer will perform "The Power of the Dream", a song written for the event by David Foster and Linda Thompson.

"Dion's extraordinary voice and the combined talents of everyone involved in the song will make this piece a memorable part of the ceremony, said Don Mischer, executive producer of the opening and closing ceremonies in Atlanta.

"The song is a gripping, emotional ballad that will help create the sense of drama we need to grab the world's attention.

Foster produced two of Dion's biggest hits, "The Power of Love" and "Because You Loved Me".

Reports earlier this week said Dion had beat out some top American artists for the honor, including Gloria Estefan, who specializes in Latin-flavored music.

Estefan, who shares the



Celine Dion beat out some top American artists for the honor.

same record label as Dion — Sony Music — was reportedly miffed Olympic officials didn't choose her after she wrote a song about the Games that's already getting airplay in the U.S.

She opens a worldwide tour in Atlanta the night before the opening ceremonies July 19. A spokeswoman for Estefan's Miami management company refused to comment on the apparent Olympic snub.

Dion is now on a media tour in Europe and was unavailable

for comment.

Canadian pop divas are making a habit of beating out their American counterparts on U.S. turf this year.

Shania Twain, of Timmins, Ont., has outshone her U.S. country colleagues.

Also, Ottawa-born rocker Alanis Morissette upstaged honey-voiced balladeer Mariah Carey at the Grammy Awards earlier this year.



**TAXI R.H.**  
562-5414

200 Queen St.,  
Lennoxville

**WE WILL BE  
AT OUR  
NEW  
ADDRESS  
ON APRIL 29**

## Win tickets to see L'Arabesque dance

The Arabesque dance company is celebrating its 10th anniversary with a retrospective show at Sherbrooke University's Salle Maurice-O'Bready on Sunday, May 5, at 1:30 p.m. The 195 students of the school will present the best choreographies from the past decade. *The Record* has three pairs of tickets to give readers. Simply answer the question below and send your response to Dance Contest, *The Record*, 2850 Delorme, Sherbrooke, J1K 1A1, or FAX it to (819) 569-3945. The deadline is Wednesday, May 1, at 5 p.m. Name one of the new choreographies Arabesque will dance on Sunday? (Hint: The answer is in this week's edition of Townships Week.) Good luck!

### Falro Magog

**\$399**  
(+ tax)

**SPRING SPECIAL**



### Special on showers

(might be different than photo)

30" x 32"

Fiberglass

(one piece shell)

Includes a frosted chrome door & faucets with even pressure

- 1 bath tub (acrylic, 60" x 32")
- 1 toilet (insulated) with seat
- 1 sink (porcelain)

**\$415**  
(+ tax)



1 Principale St., MAGOG, Qc.

Tel.: (819) 843-3344

Fax: (819) 847-0674

# Church Directory

**THE WORD OF GRACE  
RADIO BROADCAST**  
P.O. Box 404,  
Lennoxville, Qc, J1M 1Z6  
Station CKTS/CJAD, Dial 90  
Sunday 8:30 a.m. - 9:00 a.m.  
with Blake Walker  
"Resurrection today"

**Anglican Church  
of Canada**

**ST. GEORGE'S CHURCH  
LENNOXVILLE**  
84 Queen St  
Rector: Rev. Keith Dickerson, B.A., B.D.  
Sunday Worship  
8:00 a.m. & 10:00 a.m.

**Anglican Church  
of Canada**

**ST. PETER'S CHURCH**  
355 Dufferin Street, Sherbrooke  
(819) 564-0279  
Founded 1822  
SUNDAY SERVICES  
8:00 a.m. & 10:30 a.m.  
Rector: The Venerable Alan Fairbairn  
Organist: Anthony J. Davidson

**United Church  
of Canada**

**Magog and Georgeville  
Pastoral Charge**  
Office: 211 des Pins, Magog  
(819) 843-3778  
Magog: 11:00 a.m.  
Minister: Rev. Marilyn Richardson  
Everyone Welcome

**United Church  
of Canada**

**Plymouth-  
Trinity**  
Dufferin at  
Montreal, in  
Sherbrooke  
346-6373



Sunday  
10:30 a.m. Worship  
Sunday School & Nursery  
Farewell for our  
Student Minister  
Minister: Rev. Jane Aikman  
Organist: Pamela Gill Eby

**Assemblies of  
Christian Brethren**

**Grace  
Chapel**  
267 Montreal St., Sherbrooke  
565-9770 / 837-2725

Sunday  
9:30 a.m. The Lord's Supper  
11:00 a.m. Family Bible Hour  
Speaker: Mr. Arnold Reynolds  
Sunday School & Nursery  
Wednesday  
7:30 p.m. Prayer & Bible Study


A warm welcome extended to all

**CHERRY RIVER CHAPEL  
SPRING BIBLE CONFERENCE  
with ANDREW PATTON,  
Singer and Preacher!**

Topic: "Jesus Christ Himself  
drew near and went with them."  
— Luke 24/15  
"Come and have your heart  
warmed and your faith  
strengthened"  
Friday Night, April 26, 7 p.m.  
Saturday Breakfast,  
April 27, 8:30 p.m.  
(Johnny's Pizzeria \$4.00)  
66 St. Patrice, near the  
hospital, Magog  
SATURDAY  
4:00 p.m. Cherry River Chapel  
5:30 p.m. Supper at  
Parkside Ranch  
7:00 p.m. Cherry River Chapel  
SUNDAY  
11:00 a.m. Cherry River Chapel  
7:00 p.m. Cherry River Chapel  
A Biography of T.B. Thompson  
of Northern Ireland, Christian  
Businessman, will be given to  
the first of 25 families attending!

**PRESBYTERIAN**

**ST. ANDREW'S  
PREBYTERIAN  
CHURCH**  
280 Frontenac,  
Sherbrooke  
(346-5840)



Minister: Rev. Blake Walker  
Organist: Irving Richards

Sunday  
10:30 a.m.  
Moming Worship  
Sunday School & Nursery  
Special guest:  
Dr. Catherine Chalin-Clark  
Luncheon to follow.  
All welcome to Dr. Chalin-Clark's  
presentation of Mission and Social  
Work in Nairobi, Kenya.

Tuesday, April 30, 6:00 p.m.  
Annual Supper and  
meeting Sherbrooke District  
Bible Society Chapter  
Special guest:  
Rev. Georges Legault,  
Montreal District Secretary.  
Ticket reservations from  
Church Representatives.

A cordial welcome  
to all!

**United Church  
of Canada**

**LENNOXVILLE  
UNITED CHURCH**  
CORNER OF Queen and Church St.  
Minister: Rev. Jim Potter  
Organist: Maryse Simard  
Sunday  
10:00 a.m.  
Worship & Sunday School

**Assemblies of  
Christian Brethren**

**Huntingville Community Church**  
1399 Campbell Ave., Huntingville



9:30 a.m. The Lord's Supper  
11:00 a.m. Family Bible Hour  
11:00 a.m. Sunday School  
-Nursery for all services-  
PHONE: 822-2627 EVERYONE WELCOME!

**Your  
Birthday**  
Friday, April 26, 1996

New avenues that could enable you to fulfill a secret hope might open in the year ahead. These new opportunities may take a symbolic rather than a material form.

**TAURUS (April 20-May 20)** An item you've wanted might be available today at a price you can afford. Check all of your sources to see who has it on sale. It could be worthwhile. Get a jump on life by understanding the influences that govern you in the year ahead. Send for your Astro-Graph predictions today by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Make sure to state your zodiac sign.

**GEMINI (May 21-June 20)** Charm, humor and tact will be your most effective tools today. Skillfully used, they can put you a few steps ahead of others, especially in business situations.

**CANCER (June 21-July 22)** Luck will be on your side today, but its impact might not be obvious at first. This good fortune might come to you through an indirect route.

**LEO (July 23-Aug. 22)** Pleasant associations will enliven your spirits today. Try to do something fun with people who know how to laugh and enjoy themselves.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** Today, in situations where your reputation is on the line, events will have a way of working out for the best. Keep the faith.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** You should try to be gentle and considerate to colleagues today. Kind behavior will generate favorable responses from others.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Try to keep your eyes open because a financial opportunity might come from an unusual source. This new route could yield long-term benefits.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** A decision you might have to make today could work out favorably for everyone if you strive to be unselfish. Try to consider everyone's needs.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** Today will be meaningless if you fail to get involved in a project you feel is productive and worthwhile. You can make a good thing better.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** Starting today, conditions could take a turn for the better in the romance department if things haven't been going too well for you lately.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** Making some little changes around your house will be a good way to express your creative and artistic urges today. You will enjoy your handiwork.

**ARIES (March 21-April 19)** Someone

who likes you might make you the focus of some pleasant social engagements. He or she will be eager to make you feel happy and important.

Saturday, April 27, 1996  
**Your  
Birthday**

In the year ahead you may acquire a new possession you've always wanted but could not afford. You may be amazed at how this develops.

**TAURUS (April 20-May 20)** It could prove unwise today to try to even the score with a person you feel has wronged you in the past. Stop making things worse. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

**GEMINI (May 21-June 20)** Your judgment pertaining to an abrasive family issue could be better than your mate's today, but if you try to impose it forcefully, he or she will resist you.

**CANCER (June 21-July 22)** In regard to an objective you want to achieve today, your first ideas might not be your best ones. Run them by a friend who has had success in this area.

**LEO (July 23-Aug. 22)** Try to be a comparison shopper today. Before buying anything new, check other sources to see if you can get the same item for a better price.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** It will be imperative to establish a good working atmosphere today. Unless you lead by example, no one will march to the beat of your drum.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** You should not spend time worrying that you do more for others than they do for you. In fact, if you added everything up the opposite might be true.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Friends may resent you if you try to solicit money for your pet charity today. Even if they comply, they will not appreciate your tactics.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** Associates might not be interested in similar objectives today. Try not to base your assumptions on a shaky premise.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** Misusing your imagination could impede your progress today. Do not make the mistake of thinking that your tasks are more difficult than they are.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** Today you may have to take a more direct approach in regard to a delicate matter you want to resolve with a friend. Let your compassion direct your actions.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** If you are too indecisive about small issues today, your behavior might irritate your companions. Do not make a big deal about insignificant factors.

**ARIES (March 21-April 19)** Co-workers or volunteers could hinder you more than they help you today. If an important task needs to be done correctly, you will have to do it yourself.

**Focus on Feeding**

Read: Daniel 4:28-37

**WHAT MAKES A NATION GREAT?**  
Blessed is the nation whose God is the Lord.  
— Psalm 33:12

John Wycliffe, John Knox, David Livingstone, Hudson Taylor, Charles Haddon Spurgeon, G. Campbell Morgan — what a notable list of Christian leaders from Great Britain! They established vital churches, publishing houses, and mission societies. In spite of this godly heritage, a recent edition of the *London Times* stated, "Britain emerges as one of the most irreligious countries in the Western world from the latest survey by the British Social Attitudes team."

What happened? The emotional scars of two World Wars, the loss of a world empire, and the weakening effects of liberal clergy could all be cited as causes. But there is a deeper, spiritual reason for the decline of any nation. Its citizens lose interest in God. They don't believe He makes any difference in their lives, so they make gods out of their own accomplishments.

Nebuchadnezzar, the king of Babylon, was the most powerful ruler in the ancient world. He even saw himself as God. Because of this, God caused him to suffer a humiliating mental illness. From his degraded condition, Nebuchadnezzar looked heavenward and gave honor to the true God.

May we as citizens humble ourselves and honor God and His Son Jesus Christ. It's the only way any nation can become, and remain, great.

— David L. Burnham  
*Never through the troubled years  
Has love of land sufficed;  
That nation only shall endure  
That bows to Jesus Christ — Anon.*

**THE HIGHWAYS OF HISTORY ARE STREWN WITH  
THE WRECKAGE OF NATIONS THAT FORGOT GOD.**

"Our Daily Bread", copyright 1990 by Radio Bible Class, Grand Rapids, Michigan  
Used by permission.

COMPLIMENTS OF  
**EATON REGULAR BAPTIST CHURCH**  
443 - Highway 108, Birchton, R.R. #5, Cookshire, Que. J0B 1M0

Friday, April 26, 1996

North		04-26-96	
♠ 5 4		♥ 9 7 6 3 2	
♦ ---		♣ A Q J 9 8 5	
West	East	South	North
♠ J 8 3	♠ 10 6 2	♠ A K Q 9 7	♠ A J
♥ K 8	♥ Q 10 5 4	♥ 6 3 2	♥ Q 10 7 5
♦ A K J 9 8 4	♦ Q 10 7 5	♦ 10 7 4	♦ K 2
♣ 6 3	♣ K 2	Vulnerable: Neither Dealer: South	
South	West	North	East
1 ♠	2 ♠	2 ♥	3 ♠
3 ♠	Pass	4 ♠	All pass
Opening lead: ♦ K			

## Racing to destruction

By Phillip Alder

For starters, here's a question from a game show: What is the maximum speed of a New York City subway train?

In this deal, the final contract needed a very lucky lie of the cards, but only one declarer found the right track home. How would you play in four spades against the diamond-king lead?

The auction was hair-raising, racing into the stratosphere. North, with such great distribution, didn't want to pass on the first round. Yet, as he was too weak for three clubs, he compromised with a bid of two hearts. (Double would have been for penalties.) With his useful-looking heart honors, South thought he was worth three spades. Finally, North, taking the view that his partner was unlikely to win exactly nine tricks, took a shot at game.

One declarer, after ruffing in the dummy, played a heart to his ace, ruffed another diamond and exited with a heart. He was hoping for a 3-3 spade break and a winning club finesse. However, here the contract failed. After winning with the heart king, West played a diamond to East's queen. Then another round of hearts promoted a trump trick for West. The defenders scored a trick in each suit.

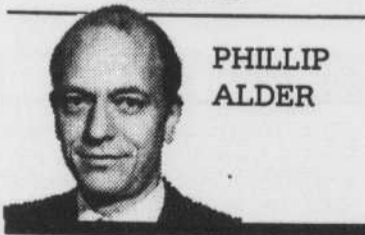
Peter Straeter from Germany did better. After ruffing the diamond lead in the dummy, he called for the club queen. East won with the king and returned a diamond, but after ruffing in the dummy, declarer played a club to his 10, drew trumps in three rounds and claimed 12 tricks.

"Sorry, partner. I underbid badly," said North, tongue firmly in cheek.

A New York subway train can do about 40 mph, but a game-show contestant thought it could manage 500 mph.

©1996 by NEA, Inc.

### BRIDGE



PHILLIP ALDER

### Births

**GRIFFIN-TAILLON** — Solange, David and Nathan are happy to announce a new addition to their family, Sasha Mitchell, born April 20 at St. Vincent Hospital, Sherbrooke, Que., weighing 7 lbs. 14 oz., 21 inches long. Proud grandparents are Carole and Charles Taillon, Bury, Que., Deborah and Edward Griffin, St. Paul's River, Que. and great-grandparents Julia and Stanley Goddard, St. Paul's River, Que.

**STAMM-KEMP** — Bruce and Judy are pleased to announce the birth of their son, Erik John, born April 11, 1996, 7 lbs. 6 ozs. Proud grandparents are Wayne and Julie Kemp of Bedford, Que. and Rick and Ursula Stamm of Beloeil, Que.

### Bolton Glen

Edna Badger

Family members from far and near gathered at the home of Mr. and Mrs. Horace Whitehead on April 6 to help Maryian celebrate her 80th birthday. Mrs. Letitia Cousens had spread the word of Maryian's birthday and she received over 50 cards, many calls and flowers from Eastern Star members, church members and friends. Due to her failing health the party was kept mainly for a family "get-together". Those attending were brother Frank Cousens from the Sutton Foyer, Mr. and Mrs. Fred Whitehead, Mr. and Mrs. Robert Whitehead and son Alexander, Kingston, Ont., Scott Whitehead, Ottawa, Mr. and Mrs. Jim Spencer, Port Hope, Ont., Mr. and Mrs. Howard Salisbury, Waterville, Mr. and Mrs. Eric Stanbridge, Mrs. Katherine Whitehead and son Jeffrey Moffat, Senneville, Mr. and Mrs. Jim Rogerson and family, Mr. and Mrs. Leslie Paige, Mrs. Letitia Cousens, Mr. and Mrs. Wayne Johnston, and Mr. and Mrs. Tom Hayes, Montreal.

Mr. and Mrs. Bob Jackson of Ottawa were Easter guests of Mrs. Gwyn Badger.

### Bishopton

Brenda Bailey

Easter Sunday dinner and supper guest of Charles, Carolyn, Jackie and Elizabeth Hardcastle were Ivan Gilbert.

Melissa Prince, Tina Beaudoin and Tina Bishop were supper guests of Elizabeth Hardcastle to help her celebrate her 14th birthday. Melissa was also an overnight guest.

### Deaths

**BRENNAND, Edna** — Passed away peacefully at Island Lodge Nursing Home, Ottawa, on Sunday, March 24, 1996 after a long struggle with Alzheimers Disease at the age of 79. Beloved wife of Cedric (Ted) Brennand. Daughter of the late Pearl and Parker Williamson. Dear mother of Eric (Margaret Ann) and Dawn Randall (Philip). Also loved by her four grandchildren, Daniel, Cynthia, Michael and Gregory. Dear sister of Eula, Earl and Donald. Predeceased by her sister Orma and by her brother Stuart. Funeral was arranged by Hulse, Playfair and McGarry and was held in the Rideau Park United Church in Ottawa on Wednesday, March 27.

**LOWE, James Hamilton Jr. (Jay)** — Peacefully on Saturday, April 6, 1996 in Vancouver, B.C., in his 55th year. Beloved son of James Hamilton Lowe Sr. (Jim) of Montreal and Mary Elizabeth Cate (Betty) of Vancouver. Dearly beloved father of Tiffany and Tracey of Victoria, B.C. Loving grandfather of Jordon of Victoria. Brother of Maida Lowe (Ridley, England), David Lowe (Montreal), Benjamin Stewart (Edmonton), Mark Stewart (Vancouver), Gregory Lowe (Montreal), Nathan Stewart (Seoul, Korea), Leslie Lowe (Montreal) and Joel Stewart (Vancouver). Memorial ceremony and interment at Shalalth, B.C. on April 20, 1996.

### In Memoriam

**ROYEA, Beatrice** — In loving memory of our dear mom and grandmother who left us one year ago April 26, 1995. Also our dad, Leith, who passed away May 6, 1962.

You are both in our thoughts always,  
Quietly remembered, loved and missed every day.

BEV & TERRY  
MART & HUGH  
(daughters)  
ROBYN, SHAWN  
(grandchildren)  
JESSICA EMILY  
(great-granddaughter)

### Cemetery Meeting

#### NORTH HATLEY

The annual meeting of the North Hatley (Reedville) Cemetery will be held on Saturday, May 4, 1996 at 2 p.m. at the Chapel. All welcome.

Margaret A. Cheal,  
Secretary.

### Deaths

**MARTEL, Emily (Miller)** — Passed away April 16 at the Sherbrooke Hospital at the age of 90. Wife of the late Gerard Martel. Funeral service will be held on Saturday, April 27 at Ste. Catherine Church, Katevale at 1:30 p.m. She leaves to mourn brothers and sisters-in-law, nieces and nephews.

**McCLAY, Jean Thornton** — At her residence in Cowansville, on Tuesday, April 23, 1996, Jean Thornton in her 75th year. Beloved wife of Douglas McClay. She leaves to mourn her children Larry (Cheryl McVeigh) of Woodstock, Ontario, Lynne (Danny Gabel) of Thuro, Nova Scotia; her grandchildren Sarah and Jeffrey Ritchie, Stacey and Carey McClay; her brothers and sister, Grant (Margaret Sparling) of Montreal, and predeceased by June and Gerald, her niece Jeannie (Herbie Riti) of Bondville; also many other nieces, nephews and other family members and friends. Visitation at the Desourdy Wilson Funeral Home, 104 Buzzell, Cowansville, Quebec (514) 263-1212, will be on Tuesday, April 30, 1996 from 12:30 to 1:30 p.m., the Rebecca Service at 1:30 followed by the funeral service at 2 from the chapel, followed by interment at the Knowlton Protestant Cemetery. Rev. W. Davidson officiating. In lieu of flowers donations, in her memory, to the Heart and Stroke Foundation of Quebec, 2630 King W., Suite 150, Sherbrooke, Quebec J1J 2H1 or to the Edith Kathan Home, 8 Soles, West Brome, Quebec J0E 2P0, would be gratefully appreciated and acknowledged by the family.

### PAIGE, Dr. Wilbur Ernest

— Dr. Wilbur Ernest Paige, 65, son of the late Winnifred Hatch and the late MacKenzie Paige, beloved husband of Barbara Verity and dear father of Andrew and Peter (Yanic St-Denis). Peacefully at his home in Lennoxville on April 25 after coping bravely with cancer for two years. He also leaves to mourn his loss many caring relatives, dear friends and a loving step-family: sons Scott (Nathalie Arnold) and Greg (Corinna Carignan) Stevenson, granddaughter Verity and sister Val. Memorial service at 11 a.m., Saturday, April 27 in the Unitarian Universalist Church of North Hatley, Chaplain Joyce Booth officiating. Family will be present from 10 a.m. on. In lieu of flowers, please make donations to the CHUS or the charity of your choice.

### Deaths

**VARNEY, Iris Vivian (nee Wheeler)** — At the Ottawa General Hospital, on Wednesday, April 24, 1996 at the age of 75. Loving wife of the late Kenneth Varney. Mother of Terry (Muriel), Alan (Rolande) and Nela. She will be sadly missed by her grandchildren, Jonathan, Gregory, Justin, Denis, François, Lynda, Tracy, Taylor, great-grandchildren, Melissa, Alexandre, Emilie, Jean Sebastien, sisters-in-law, Muriel Smith, Mildred Mulchler, brother-in-law Pat Patton and their families. At Iris' request there will be no visitation or service. For those wishing, memorial donations may be made to the Kidney Unit at the Ottawa General Hospital. Funeral arrangements in care of the Memorial Funeral Home of Hulse, Playfair & McGarry, (613) 233-4773.

**WEBSTER, Harold Alexander** — At Parkwood Hospital, London, Ont. on Sunday, April 21, 1996, Harold Alexander Webster, formerly of Como and Selby Lake, Quebec, in his 82nd year. Beloved husband of the late Margaret May (Smith). Loving father of Harold of London and Tim of Calgary, Alberta. Loved by five grandchildren, Christina, Erika, Billie, Stephanie and Chad and one great-granddaughter, Morgan. The funeral service will be held on Saturday, April 27, 1996 at 11 a.m. at All Saints Anglican Church, Dunham, Quebec with interment in the church cemetery. Memorial donations to the Alzheimer's Society will be gratefully acknowledged.

### Brieflet

#### JOHNVILLE

Brunch on Sunday, April 28, 9 a.m. to 1 p.m., in the Johnville Hall. Benefit of the Town of Eaton Fire Department.



6 Belvidere Lennoxville, Que.  
819-564-1750 800-567-6031  
Siège social Main office

39 Dufferin, Stanstead 876-5213  
900 Clough, Ayer's Cliff  
50 Craig, Cookshire  
15 Station, Sawyerville  
295 Principale, Richmond 826-2502  
554 Main, Bury

Offering traditional pre-arrangement and cremation services

### PLEASE NOTE

ALL Births, Cards of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to *The Record* typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

IN MEMORIAM: 29¢ per word

Minimum charge: \$7.25

Discounts: 2 insertions — 20% off

3 insertions — 40% off

WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES: A \$16.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or typed. (\$18.23 taxes included).

BIRTHDAY WISHES, ENGAGEMENTS, GET-WELLS, ANNIVERSARIES, CONGRATULATIONS, OPEN HOUSES, etc. (without photos). A nominal charge of \$5.00 (taxes included) will be charged for the above items that appear on our Living Page.

DEATH NOTICES: COST: 29¢ per word.

Discounts: 2 insertions — 20% off; 3 insertions — 40% off

#### DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 9 a.m. and 7 p.m. the day previous to the day the notice is to appear. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If another *Record* number is called, *The Record* cannot guarantee publication the next day.

# Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.  
or KNOWLTON (514) 242-1188 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m.

Or mail your prepaid classified ads to: The Record  
P.O. Box 1200  
Sherbrooke, Que.  
J1H 5L6

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

## 1 Property for sale

**BROME LAKE** — Lake front, newly renovated, 3 bedrooms, living/dining, full basement, electric heat, pressure treated deck, separate garage. Robinson Bay. (514) 243-0201. 21092

**JEAN CHEVALIER** (819) 346-9768. Bach. Administration (Bishop's). Affiliated Real Estate Agent. Alain Leclerc Immobilier Inc. Broker. For Sale — Houses, Duplex, triplex, quadraplex: 6, 15 units, etc. Buyers and sellers: for a private and professional service call me. (819) 346-9768. 20906

**JOHNVILLE** — 3 bedroom cottage, garage. Ideal for first home. Priced in \$50,000's. Helen Labrecque 562-8024. Robert Black 566-4195. Affiliated Real Estate Agents. Century 21 Direct Courtier 566-2223. 21117

**LENNOXVILLE** — BUNGALOWS (2). Take your choice. 3 plus bedrooms, garages, pools. Please call for information. Helen Labrecque 562-8024. Robert Black 566-4195. Affiliated Real Estate Agents. Century 21 Direct Courtier 566-2223. 21117

**LENNOXVILLE** — COTTAGE, 3 bedrooms, family room with fireplace. Large garage 34x30. Large lot, back facing park. Helen Labrecque 562-8024. Robert Black 566-4195. Affiliated Real Estate Agents. Century 21 Direct Courtier 566-2223. 21117

**106 ACRES** — Century old cottage, interior completely renovated. Call for info. Helen Labrecque 562-8024. Robert Black 566-4195. Affiliated Real Estate Agents. Century 21 Direct Courtier 566-2223. 21117

## 1 Property for sale

### CAN-AM GATEWAY

COMM/IND. NEWPORT, I-91

**7,500 SQ.FT. LIKE NEW RETAIL**

**22,000 SQ.FT. WAREHOUSING**

**NEAR EXIT 27-I-91- NEWPORT**

53 ACRES - EXC. PARKING/VISIBILITY  
ZONED FOR INDUSTRIAL-COMMERCIAL  
30 G.P.M. ON SITE WELL - ON SITE SEPTIC  
3 PHASE ELECT. EASY ON/OFF  
INTERSTATE

**JOHN STEVENS REAL ESTATE**

Phone: 802-334-7070  
Fax: 802-334-5644

**BROKER INQUIRIES INVITED**

## 7 For Rent

**AYER'S CLIFF** — Nice home, 2 bedrooms, family room in basement with separate entrance. Garage. Access to Lake Massawippi. Rental \$575/month. Claude Ostiguy (819) 838-5830. 20890

**AYER'S CLIFF** — 3 BEDROOM, 2 bathroom, large new deluxe units, \$75,000 or rent \$575 monthly, minimum 2 year lease. Excellent location with recreational activities. (819) 838-5710. 21005

## 7 For Rent

**BARN** — Large enough for 4-5 horses, with pasture land. Near Knowlton. \$175/month. Call (514) 591-9468 or 242-2873. 20997

**BROME LAKE** — Cozy house with lakefront to rent seasonally. Large lot and private dock. Ready for May 10. Call Maurizio Collini, broker, (514) 263-4663. 20966

**DUPLEX** — 5½ rooms, heated and hot water, on Wood St., Sherbrooke. Available July 1. \$550/month. Call (819) 569-1502. 21115

**FOR RENT** — 1 room, with land for vegetable garden. Call (819) 875-5118. 21063

**HEY STUDENTS!** Brand new 4½ and 3½, good price. Well located. Furnished or not. Available now. Call (819) 820-0678 or 566-1471. 20784

**KNOWLTON** — 2½ room apartment for rent, near Racquettes Brome. \$280/month. Own entrance. Snow removal included. Available end of May. Call (514) 242-2341. 21024

**KNOWLTON** — Large 4½ available for June 1. Ideal for quiet couple. References required. \$400 monthly. Call (416) 533-1440 or (514) 243-4226. Please leave message on answering machine. 21028

**LENNOXVILLE** — 69 and 75 Mitchell. 3½, washer and dryer outlet, outside shed. New and modern. Very quiet. Call (819) 566-1668 answering machine or (819) 822-2883. 20935

**LENNOXVILLE** — Very large 5½. Quiet guaranteed. Call (819) 820-5668. 20711

**LENNOXVILLE** — 4½ (available May 1) and 3½ (available July 1) room apartments, partly furnished, on Queen Street. Close to all services. Quiet, permanent person please. Call (819) 562-2165. 20988

**LENNOXVILLE** — 5½, quiet area. Call (819) 829-5562. 20814

**LENNOXVILLE** — 4½, May 1, 35 Vaudry; 3½, May 1, 246C Cote; 4½, June 1, 78 Belvidere; 4½, July 1, 238 Queen; 4½, September 1, 78 Belvidere. Call (819) 821-0112. 21047

**LENNOXVILLE** — 3½, 4½, new, with solarium. Ideal for seniors looking for a quiet retirement. Call (819) 842-4564 or (819) 829-0664. 21075

**LENNOXVILLE** — 70 Belvidere, 4½, July 1, fridge and stove, balcony; 35 Speid, house or basement apartment, all utilities included; (819) 563-3253, 565-1035. Sherbrooke — 1125 DesSeigneurs, 4½, (819) 346-3022. 21088

**LENNOXVILLE** — James Street. 2½'s, 3½'s, heated, hot water included. No pets. Call (819) 565-7692, ask for Bruce. 21094

**LENNOXVILLE** — Church St. Spacious, bright 4½ plus 3½ available downtown with sunroom. Ideal for seniors or couple. Call (819) 821-4329. 21106

**LENNOXVILLE** — 3½, furnished, heated, \$350/month. Call (819) 563-7548. 21132

**WATERVILLE** — Large 4½. Ideal for retired person. Available June 1. Call (819) 837-0078. 21043

**130 LORNE ST., LENNOXVILLE** — 3½, partly furnished, electricity and hot water, living room set. Call (819) 822-3387. 21083

## 7 For Rent

**1500 SQ.FT. STORE** front on Main Street, Derbyline, Vermont. References. Call (802) 873-3462. 21011

**3½** — Watson Street, Lennoxville, in triplex, new. Call days (819) 564-0581 or cellulaire (819) 829-4158. 20946

**3½, 4½, 5½** — Lennoxville. Furnished if desired. Near all services. Call (819) 820-1821 or 822-0763. 20990

Les APPARTEMENTS  
*Desjardins Belvidere*  
Lennoxville  
Community center for seniors  
Promotional offers available  
3-1/2 - 4-1/2 - 5-1/2  
with pool sauna,  
furnished or non-furnished  
Beautiful landscaping  
**823-5336 or 564-4080**

## 10 Rest Homes

**CARRAGHER RESIDENCE** — If you need tender loving care for your loved one, we have private and semi-private rooms. Infirmary if needed. Owner live on premises. Call (819) 564-3029. 21037

**DREW'S RESIDENCE, LENNOXVILLE** — Private room, family atmosphere, doctor on call, hairdresser. Call Gary (819) 569-6525. 21133

**MAPLE MANOR, Ayer's Cliff** — Lovely downstairs room for rent, family style living, with doctor on call. Call (819) 838-5550. 20788

## 20 Job Opportunities

**BABYSITTER NEEDED** for 2 wonderful boys, days, preferably at my house. Lennoxville (819) 569-0754. 21056

**FINE DINING AUBERGE** on Lake Memphremagog is now accepting summer applications for waiters/waitresses, cooks and chambermaids. Send c.v. to: P.O. Box 155, North Hatley, Que., J0B 2C0. 21126

**FULL-TIME BABYSITTER** needed, non-smoker, English speaking, must have transportation and references. Call (514) 297-4141, 7 a.m. to noon week days, anytime on weekends, ask for Mr. Haigh. 21093

**URGENT** — Looking for babysitter for an adult, honest, non-smoker preferred, 2-3 times a week. Lennoxville. Call (819) 566-5403. 21131

## 25 Work Wanted

**HANDYMAN** — To do odd jobs, repairs jobs, yard work, lawn mowing, carpenter jobs, painting, etc., chores for farmers, and have truck and trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 05659

**MR. FIX IT** — Minor repairs, house and garden, cleaning and maintenance. \$10/hour. Pierre (819) 846-6132. 21081

**PAINTING** — Interior and exterior, experienced. (Also cleaning). Leave message at (819) 566-8407. 21104

**ROLLING LAWN**, roto-tilling (large or small), bushhogging, small dump truck service. Call (819) 569-2717. 20983

## 26 Courses

**DRAWING COURSES** by Bob Beaulieu. Build confidence and positive thinking skills and increase your spiritual creativity. Cover all the basics and really learn to draw. Materials supplied. Monthly sessions of 2 hours/week. (514) 539-0844. 20981

**FRENCH SECOND LANGUAGE** morning and afternoon classes, only \$50. Call Adult Education Services (819) 566-0250. 21021

**PORCELAIN DOLL MAKING** classes free. Come and see our beautiful Sugar Britches special at only \$59.95. Professional instructor. Mes Poupees, 1110 King East, Sherbrooke. (819) 564-8885. 21101

## 28 Professional Services

### HAIR DRESSER

Salon Jessie, 1950 Riverview, Lennoxville. Cut \$9., children \$6. Perm: \$35. Open Tuesday 10-9, Wednesday to Friday 3-9, Saturday 9-5. Hairdresser: Chantal Fearon. (819) 563-8034. 21015

## 29 Miscellaneous Services

**Back In Business,**  
**GARAGE JACK JOHANN**  
Autobody repairs • Cars and Pick-ups  
Rust and Floor repairs • Insurance claims  
861 Route 208 East, Hatley  
Tel.: **(819) 838-4619** Jack Johann, prop.

## 29 Miscellaneous Services

### AUCTION SERVICES

**BILINGUAL AUCTIONEERS**

Art Bennett (819) 889-2272

Ross Bennett (819) 889-2840

**BOOKKEEPING** for retail business or manufacturer, computerized work. Reasonable rates. 25 years experience. Call (819) 566-6874 after 7 p.m. 21052

**CARDED CARPENTER** — Will do renovations, additions, kitchens, finish work, stairs, finish flooring. Custom traditional cabinetry. Reasonable rates. Call Robert at (819) 842-2028. 21113

**DAN'S SERVICE** — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 19900

**HAVE YOUR LAWN TRACTOR,** rider, tiller, etc., ready for Spring. We repair all makes. Also buying, selling, trading new and used equipment. Dougherty Equipment Enr., Lennoxville, (819) 821-2590. Fax (819) 563-7324. 20770

**LENNOXVILLE PLUMBING.** Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 20792

**LENNOXVILLE LANDSCAPING** — Professional lawn and yard care. Take advantage of our Spring Specials on Spring clean-ups, painting, window cleaning, etc. Jean-Marc (819) 829-2738, Jason (819) 346-6326. 21030

## 28 Professional Services

### FLORIST

Chuck & Cathy's Flower Shop. Flowers and beautiful arrangements. Spring bulbs and seeds. 380 Queen St., Lennoxville. (819) 565-3053. 21019

### INCOME TAXES

C.K.'s Income Tax Service, 512 Knowlton Road, Knowlton, Que., JOE 1V0. (514) 243-6324. Carol Krainyk. Pick up and delivery available. Bilingual and confidential service. 20074

### INCOME TAXES

Income taxes by professional. Lennoxville and area. James R. Baker, C.A., (819) 562-7255 weekends. 20503

### CARPENTERS

2 carpenters, professional and experienced. Custom cabinet work and trim, fine furniture. Renovations, finish basements, custom doors & windows. Turn your ideas into reality. Call Kathy Nicholson or Martyn Jefferson (514) 248-1115. 20566

## 29 Miscellaneous Services

## 29 Miscellaneous Services

**MONTGOMERY KNOLE** — Traditionally made furniture in fabric of your choice. Reupholstering service for residential/commercial. Free estimates. Call day or evening at (819) 820-1264. 20832

**NEED A CHANGE?** Want to redecorate but...no time to search for what you want? Need to see your ideas on paper? Don't know where to start or look? Will do: coordinating colors, plans drawn to scale, interior painting, installation and stripping of wallpaper/borders, dried flower arranging. Reasonable prices. Call for information. Melissa (819) 562-4969. 20812

## 31 Travel

**BUS TOUR:** July 15-26 Nova Scotia-Newfoundland. Leave Knowlton, Cowansville, Bedford. Stan and Carol Soule, Escorts, Bedford Travel, Quebec permit, call 1-800-363-4545. 21025

**THERE ARE STILL** seats available on our Pennsylvania Bus Tour — June 1-6/96! Come enjoy the scenic countryside in the spring! Info: Randmar Adventures (819) 845-7739. Escapade Travel, Quebec permit holder. 21105

## 32 Music

**PIANO TUNING & REPAIR.** John Foster, 2506 rue Laurentie, Sherbrooke, Que., J1J 1L4. Tel. (819) 565-3400. 20789

### 32 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 20790

### 33 Senior Services

ACCESSORIES & ADAPTED CLOTHING for the non-autonomous (ladies or gentleman). Latest fashions. Popular prices. Call (819) 346-8403 or (819) 564-2223. 19734

### 40 Cars for Sale

1963 BEETLE, excellent condition. 1973 Karmann Ghia, needs some work. Call (819) 563-0375. 21059

1974 PORSHE 914 for sale. \$3,500 negotiable. Call (819) 569-2717. 20983

1982 ESCORT, runs excellent; new gas tank, ball joint, windshield; 81,000 km., asking \$750 or best offer. Also 1974 M.G. Midget, Red, 40,000 miles, good shape, call for price. (514) 243-0290 or (514) 777-8593. 21111

1984 TOPAZ, runs good, \$400. Call (514) 243-5218 after 5 p.m. 21004

1987 CHRYSLER DAYTONA Shelby Z turbo, 5 speed, sunroof. Asking \$4,500. Call (514) 263-2778. 21045

1988 CHRYSLER NEW YORKER, 48,000 km., in very good condition. Asking \$7,000 firm. At 87 Baker St., Lennoxville. Call (819) 566-8945. 21119

1992 CHRYSLER GRAND VOYAGER, 3.3 litre, 4 bucket seats, fully equipped, blue with wood grain. 20,000 km. left on guarantee. \$13,500. Call (819) 346-9200. 21085

### 40 Cars for Sale

### 40 Cars for Sale

**VALESTRIE**  
4141 King St. West, Sherbrooke  
**563-4466**

'94 NISSAN MAXIMA V6 A, O/D, full 63 K  
'94 PONTIAC SUNBIRD 4d 4c, A, A/C, 28 K  
'94 PONTIAC SUNRUNNER Conv., 4x4 54 K  
'93 FORD ESCORT LX, 4d, 4c, A, O/D, A/C 51 K  
'94 PLYMOUTH VOYAGER SE V6 A, AC, 76 K  
'93 FORD RANGER P-up 4x2, V6 M, box, 79 K  
'93 FORD TEMPO GL 4d, 4c, A, 39 K  
'93 FORD F-250 P-up 4x2, 3/4 ton V8 40 K  
'92 PONTIAC BONNEVILLE 4d, V6, A 115 K  
'92 MAZDA P-up, 4x2, 4c, M, 57 k  
'91 FORD AEROSTAR 4x4, V6, A/C A, O/D 120 K  
'91 FORD CROWN VIC. LX, 4d, V8, 73 k  
'90 FORD TAURUS LX 4d V6  
'91 FORD F-150 C Wgon 122 K  
'89 DODGE CARAVAN 4c, A, 151 K

Also, many '96, '95, '94 models in stock.

**SEE**

MEGA PARC  
A DIVISION OF VALESTRIE FORD  
same location

Financing on site, the very best choice in the area.

**You can go further, but won't find better!**

### 40 Cars for Sale

### 44 Motorcycles-Bicycles

1983 HONDA V45 MAGNA, 750 cc, very good condition. \$2,100. Call (514) 243-5457, if no answer leave name and number. 21062

1991 HONDA NIGHTHAWK, 750 cc, 10 k., \$2,500. Call (819) 563-7012. 21078

### 45 Boats

ALUMINUM FISHING BOAT, 16' long. Boat, trailer and 50 h.p. motor, 1989, all equipped, \$3,500 firm. Call (514) 243-5218 after 5 p.m. 21004

DORAL, 17 ft., 165 h.p. Mercruiser, good condition, motor rebuilt, trailer included. Asking \$4,200. Call (819) 842-4481. 21108

### 53 Cameras

SEARCHING for old cameras and lens: Leica, Nikon, Canon, etc. Buy, sell, trade, repair. Baldini Cam-Teck, 109 Frontenac (corner of Wellington North), Sherbrooke. (819) 562-0900. 20785

### 57 Antiques

WOOD CARVING, wood ducks, murals; restoration of antique furniture (stripping and refinishing). Léger Robert, Sculpteur et Ebeniste Enr., (819) 884-2117. 21014

### 60 Articles for Sale

**\* MATTRESSES \***  
No Tax  
Manufacture Liquidation Centre at bargain prices, too!  
The mattress specialist  
**Distribution R. Fortier**  
1028 Wellington Street South  
Sherbrooke • 562-7174

### 60 Articles for Sale

AN INEXPENSIVE, durable, light-framed beginner's 8'x10' greenhouse kit. Made with treated lumber, it comes complete with everything you need including a special U.V. greenhouse plastic and easy to follow instructions. All materials are pre-cut and pre-drilled. Can be assembled in 4 to 5 hours. 10 mils clear woven poly also available. For information call (514) 263-2794. 20003

BUY DIRECT from manufacturer—Quality mattresses, box springs, metal frames, pillows, foam cushions, etc. We deliver and dispose of old bedding. Since 1925. Waterville Mattress & Bedding (819) 837-2463. Call before coming week nights or weekends. 20791

CEDAR FENCE POSTS — 4½ ft. to 6½ ft. Call (819) 838-5554. 21129

CRAFTSMAN II 5.5 h.p. lawnmower, almost new, \$300. Exercise bike, \$150. Large travelling kennel, \$45. Edger (grass) trimmer, \$25. Inglis washer and dryer, \$400. Call (819) 562-9579. 21125

FRENCH WINDOWS for sale. 7 windows 34½ wide x 34½ high, 1 window 121" wide x 62" high, 87" x 62" high. Complete with attached storm window, screen and Cremona (lock). Will sell individually or in bulk. (514) 532-4016. 21123

OKIDATA PRINTER (1 year old) Microline 380, 24 pin printer, with box of paper and box of labels, price: \$200. CCM exercise stepper (2 years old), like new, price: \$75. Call (819) 823-1392. 21102

PLUG INTO THE SUN — Swim earlier and later with Solar Pool Heat. Save with home power systems, outdoor wood furnaces. Free estimates. Conservergy Energy Solutions, 541 Knowlton Road. (514) 242-2698. 21083

### 60 Articles for Sale

WHITE REFRIGERATOR, 4 years old, \$300; microwave. Call Jamie (819) 832-4469. 21060

FRIDGE & STOVE, \$600. Table and 4 chairs, with buffet, \$700. Call (819) 826-3165. 21085

LOAD OF TILES — "Armstrong", pre-glued, no wax, high quality. Discontinued colors. To liquidate. More than 5,000 cases in stock. Centre du Tapis Couture, 820 Wellington South, Sherbrooke. (819) 569-7375. 21100

### 61 Articles Wanted

BUYING ANTIQUES, Oak and Pine furniture, Coca Cola and other advertisements, fiber license plates 1924 and older. Call (819) 875-3248 after 6 p.m. 20952

INTERESTED IN BUYING old toys, McCoy dishes, old jewellery, frames, tools, sleds, odd and old furniture. Pay cash. Call (819) 565-1619, ask for Guy. 20822

INTERESTED IN BUYING sleighs, buggies, bread and milk wagons, or any other kind of horse-drawn wagons. Also carriage lamps and any other parts. Call (819) 842-2726. 20993

INTERESTED IN BUYING used sheet metal equipment: brake, shear, etc. Call (514) 295-3133. 21065

MUSICAL INSTRUMENTS wanted. Banjos, mandolins, guitars. Older instruments preferred. Top cash paid. Call (514) 484-7921, ask for Brian. 20561

STONE RAKE — 6' to 10' wide. Call evenings (819) 843-2237. 21051

WILL PAY CASH for: cupboards, clocks, toys, watches, Adison or Fada radios \$100 or more, old furniture, dishes, decoys, gameboards, oriental carpets, paintings. Call Rodney Lloyd (819) 562-2140. 21064

### 62 Machinery

JOHN DEERE 165 TRACTOR — Hydrostatic, with 38" mower, tree bag, 38" snowblower, trailer and chains, like new, \$3,600. Call (819) 837-2920. 2119

### 63 Collectors

LOOKING FOR old Quebec car license plates, years: 1924 and under, made in pressed cardboard, porcelain or rubber, with painted numbers, some don't have dates, in order to complete my collection. Paying good prices for good plates. Call Gerald (819) 346-3895 after 6 p.m. 20918

### 64 Arts & Crafts

ARTS & CRAFTS BAZAAR — April 27 from 9 a.m. to 3 p.m. at the Catholic Church, Mansonville. 21087

### 65 Horses

QUARTER HORSE — Dunn color, gelding, 15.3 hands tall, 8 years old, has 1 point on A.Q.H.A. card. \$2,500. Call (514) 292-3430. 20961

REGISTERED QUARTER HORSE Stallion offering breeding services. 8 years old, 15 hands, Red Roan, Poco and Continental bloodlines. \$400 registered, \$250 non-registered. (819) 845-5612. 21089

### 66 Livestock

LIMOUSIN BULLS — Nice selection of breeding age bulls, some polled, fullblood, calving ease and lots of muscle. Information: (819) 848-2147. 21032

REGISTERED RED ANGUS BULL, 4 years old. Test station index gain 112. Call (819) 838-5538. 20948

### 67 Poultry

DUCKS, GEESE, TURKEYS, Pheasants, Peacocks, Muscovy, Barred Rock, laying pullets, Quails, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 20969

PEACOCKS AND GEESE for sale. Call Willie Antik at (819) 838-4669. 21090

### 68 Pets

AMERICAN BULLDOG PUPPIES, purebred, \$250 and more. Also adults. Call (514) 297-2216 or 539-3865. 21085

MERCURY LINCOLN  
**LE VOITURIER**  
CAMIONS FORD

**The '97 Trucks are in!**  
Ready to help you find the best buy on a new or used car, truck.  
I am also your newly certified Lincoln consultant for the E.T.  
Great Lease programs on New or Used

**1261 King Street East**  
Sherbrooke, Quebec

Tel.: (819) **569-5981**  
Fax: (819) **346-0081**

**Michael Page**  
Sales consultant  
Res.: 842-2519

### 41 Trucks for Sale

1980 DODGE PICK-UP, Club cab, ½ ton, V8 318, good condition. \$1,500. Call (819) 837-3139. 21110

1988 FORD XL150, 4x4, 5 litre, automatic, dark blue, fully equipped, all power. Mint condition. \$8,000. Call (514) 539-4933. 21088

### 42 Vehicle Wanted

WOULD BUY TOYOTA Corolla, 90's, automatic, p.s., p.b., low mileage. Price to be discussed. Call (819) 843-5240, James. 21041

### 43 Campers - Trailers

1976 20 FT. PROWLER trailer, tandem wheels with electric brakes, full bathroom, stove, fridge, furnace, microwave, sleeps 8, plus hitch. Call (514) 243-5731. 21077

1981 PROWLER — 19 ft., excellent condition. Call (819) 835-5260. 20992

### 44 Motorcycles-Bicycles

1994 HONDA XR100R dirtbike. Excellent condition. Must see. Call (819) 826-5373. 21080

### Directory

### Chartered Accountants

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ**  
General Partnership  
Chartered Accountants

**Réjean Desrosiers, c.a.**  
**Maurice Di Stefano, c.a.**

**Aline Bolduc**  
**Sophie A. Giroux, B.A.A.**  
**Luc Harbec, c.a.**

455 King St. West Bureau 500 Sherbrooke (Quebec) J1H 6G4 Tel.: (819) 822-4000 Fax: (819) 821-3640	465 Knowlton Road Town of Brome Lake (Quebec) JOE 1V0 Tel.: (514) 242-6107 Fax: (514) 243-0048	104 South Street Cowansville (Quebec) J2K 2X2 Tel.: (514) 263-2010 Fax: (514) 263-9511
--	---	---

## 68 Pets

ST. FRANCIS OBEDIENCE CLASSES begin April 30, Heroes' Memorial School, Cowansville, outside. Rain or shine. Registration 6-6:30 p.m. Basic class 6:30 p.m. Full vaccinations required. Info: Dianna (514) 379-5314 or Joyce (514) 263-6510. 20942

## 70 Garage Sales

### COMPTON

277 Cochrane Road, Compton. April 27 and 28 from 8 a.m. to 5 p.m. Inside. Tools, antiques, clothes, sound system with C.D., bathroom set, dishes, 12 h.p. lawn tractor, etc. 21084

### JOHNVILLE

Garage Sale in Johnville at 143 Route 251. Something for everyone. Saturday and Sunday. 21114

### LENNOXVILLE

Lennoxville Volunteer Firefighters Association is having a Garage Sale May 25. We are now accepting donations. Call Hotline (819) 563-7535, leave a message. 20847

### LENNOXVILLE

Garage Sale on Saturday, April 27, 9 a.m. to 4 p.m., at 8 Winder Street, Lennoxville. Sound system, antiques, etc. 21127

### LENNOXVILLE

Price is Right Garage Sale, 70 Atto St., 8 a.m. to 4 p.m., Saturday, April 27. Cancelled if rain. 21116

## 71 Flea Markets

### DEAUVILLE

Flea Market, Saturday and Sunday, April 27 and 28, at Motel Holiday, Deauville from 9 a.m. to 4 p.m. Tables available. 2121

### SHERBROOKE

St. Peter's Heritage Group's Spring Flea Market and Craft Sale, Saturday, May 4, 9 a.m. to 2 p.m., 200 Montreal St., Sherbrooke. English Tea between 11 a.m. and 1 p.m. To reserve tables: Peter (819) 569-3256, Joyce 562-0655. 21070

## "OPEN HOUSE"



Week-end of the 4th & 5th of May '96

Farm & Garden equipment  
Novelties and Special Prices!  
Mini farm for the children  
Coffee & Donuts

Équipements Mittner...  
18 Rte 143 S., Hatley Township  
(819) 842-2565 • 1-800-339-9565

## IN BROMONT COMMISSION AUCTION

Of modern and antique furniture beginning Tuesday evening, May 7, 1996, as well as every following Tuesday evening at 7 p.m. at the auction hall, 247 Granby Street, Bromont, Exit 74, Eastern Townships Auto-route.

**TO BE SOLD:** Bedroom, living room, kitchen furniture; straight and rocking chairs; stoves and refrigerators; washers and dryers; garden tools; dishes; blankets; etc... ANTIQUES; etc...

If you have modern or antique furniture or any other articles to sell, contact the auctioneer:  
**JEAN-GUY GÉLINEAU**  
247 Granby Street, Bromont  
Tel.: 514-534-2414

## 76 Landscaping

CULTIVATED CEDAR HEDGE trees for sale. Delivery available. Hedges planted. Free estimates. Written guarantee. Call (819) 838-5391. 21006

## ANNUAL CONSIGNMENT AUCTION SALE

To be held at  
**ROSS BENNETT'S FARM**  
High Forest Road,  
Sawyerville, Que.  
**SATURDAY, MAY 18, 1996**  
at 11:00 a.m.

Consignments of horses, ponies, cattle of all kinds. Farm or industrial machinery of all kinds accepted, lawn tractors, tools, etc.

**Please note:** Anyone wishing to consign, please contact the auctioneers on or before Friday, May 3rd, 1996.

**ART BENNETT & ROSS BENNETT**  
Bilingual Auctioneers  
Tel.: 819-889-2272  
or 889-2840  
Sawyerville, Que.

## SPRING SALE

### EASTERN TOWNSHIPS HEREFORD CLUB

35 quality purebred Herefords from top Township herds.  
Excellent subjects for commercial & purebred herds.

### SUNDAY (noon)

May 5, 1996

### RICHMOND FAIRGROUNDS

Windsor Road  
Richmond, Quebec

For information or catalogues call Lori Power

**514-263-6853**  
**David "Butch" Crack**  
Auctioneer

## 78 Construction

B. SALTER CONSTRUCTION — Building, Renovation and Repair of residential and commercial. Licensed General Contractor. Qualified for Programme Réno. Call (819) 569-0841. 21012

## AUCTION SALE

at the residence of  
Mr. & Mrs. SIDNEY COATES  
5 Faulkner St.,  
Sawyerville, Que.  
**SATURDAY, MAY 4, 1996**  
at 10:30 a.m.

**TO BE SOLD:** Antique oak dining room set, table & 6 pressback chairs, excellent condition; 2 chesterfields hide-a-bed type; 7 piece modern maple kitchen set; modern china cabinet; electric stove, color green; antique chest of drawers; many odd tables & chairs; modern bedroom sets; ShopVac vacuum cleaner; set of 4 bar stools; bathroom set, bathtub & sink; Hotpoint automatic dryer; Hotpoint automatic washer; propane gas BBQ set; butcher's meat block; electric meat grinder; 1- 24 ft aluminum extension ladder; aluminum stepladder; antique wood box; 1- 8 HP ride-on lawn tractor mower; 1- 21 inch power lawnmower; rubber tired wheelbarrow, like new; many garden and small tools; electric fans; snow shoes; antique lamps; antique crocks; quantity of silverware; quantity of brass and copper pieces; sets of dishes and many odd dishes and glassware; quantity of linen; lawn furniture and electrical appliances.

**SPECIAL:** 1,000 hockey cards of Terry Sawchuk, Bobby Hull, Wayne Gretzky and many others.

Many other articles too numerous to mention.  
Lunch canteen.

**Terms:** Cash or cheques accepted from known buyers.

**ART BENNETT & ROSS BENNETT**  
Bilingual Auctioneers  
Tel.: 819-889-2272  
or 889-2840  
Sawyerville, Que.

## ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.

### SPECIALIZED AUCTION OF FEEDER CALVES

Encans d'Animaux de Danville are now well established in the Quebec feeder calf sales circuit.

Our next feeder calf auction will be held on:

**SATURDAY, MAY 4, 1996 AT NOON**

Also on May 4, 1996:

Take note that the feeder calf auction will be followed by a **pasture auction**.

Up for sale: Beef cows, heifers and bulls.

We accept your cows on consignment and gestations will be checked by the veterinarian.

**WELCOME EVERYONE**

For more information, contact:

**Encans d'Animaux de Danville Inc.**  
(819) 839-2781 or (819) 839-2303  
**Syndicat des Producteurs de Bovins de l'Estrie**  
(819) 346-8905

## PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS!

## 82 Home Improvement

INTERIOR AND EXTERIOR painting, wallpaper and taping. Free estimates. Call Claude at (819) 846-6486. 21033

## 82 Home Improvement

STEVE'S CARPETS — 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. 20787



## PUBLIC NOTICE "VILLE DE WATERVILLE ANNEXING PROJECT" (Part of the Huntingville sector and route 143) TO MORAL PERSONS

REFERENDUM VOTE - JUNE 9, 1996

To the moral persons whose immovable is located within the limits of part of the Huntingville sector and route 143 of the Municipality of Ascot, of which a description and a sketch are contained in this notice.

PUBLIC NOTICE is hereby given to moral persons that they must meet the following conditions in order to have the right to be inscribed on the municipality's referendum list for the referendum vote mentioned above:

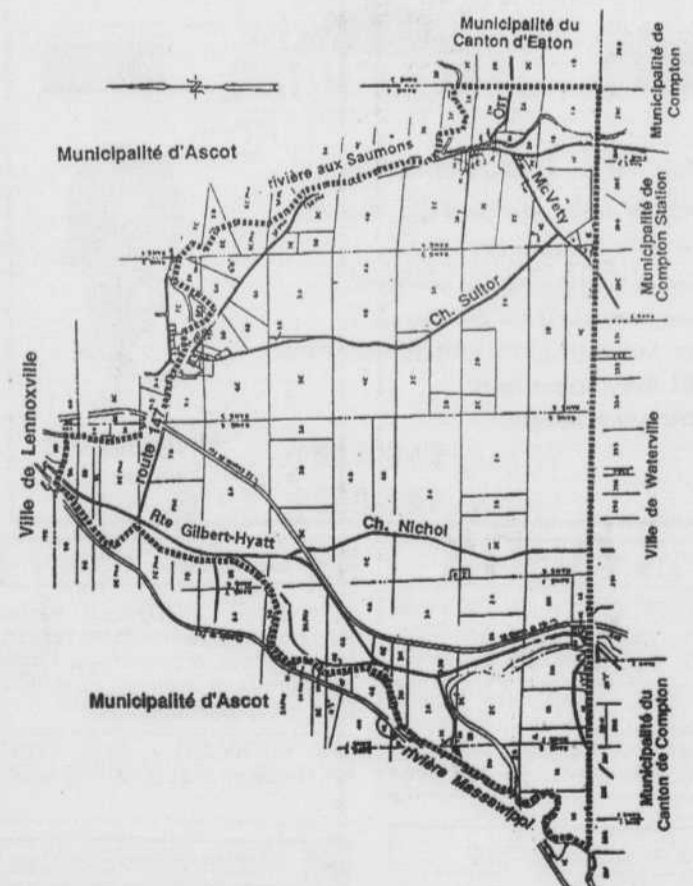
- For purposes of the inscription on the referendum list, have designated, by means of a resolution, among the members, administrators or employees, a physical person, who on March 15, 1996, reference date, and at the time of vote:
  - Is of legal age and a Canadian citizen;
  - Is not under trusteeship;
  - Is not stricken by an incapacity to vote resulting from a fraudulent electoral manoeuvre.
- Forward this resolution to the municipality's secretary-treasurer no later than May 10, 1996 at 4:30 p.m. at the following address:  
BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
Mario Boily  
600, rue Thibault  
Ascot (Québec) J1H 6G7
- The resolution comes into effect upon receipt and remains valid until it is replaced.

### DESCRIPTION

THIS SECTOR IS LIMITED TO THE WEST BY THE MASSAWIPPI RIVER, TO THE NORTH BY THE LIMITS OF THE VILLE DE LENNOXVILLE, TO THE EAST BY THE SALMON RIVER AND THE LIMITS OF THE MUNICIPALITY OF CANTON D'EATON, TO THE SOUTH BY THE MUNICIPAL LIMITS OF COMPTON, BY CANTON DE COMPTON BY COMPTON STATION AND BY THE VILLE DE WATERVILLE.

THIS SECTOR ALSO AFFECTS, IN PART OR IN FULL, THE FOLLOWING ROADWAYS: Aldrich, Astbury, Barber, Bowers (civic number 2105), Bradley, Broadhurst, Capelton Road (civic numbers 399 to 799 and 400 to 798), Capelton Promenade de, Courval de, Downey, George, Gilbert-Hyatt Road, Hughes, Ingham, Martin, McVety, Mimnaugh, Mountain View, Nichol, Nutbrown, Orr, Pont Couvert chemin du (Covered Bridge Road), Pronovost, Route 147, Suito, Wilson.

### SKETCH



GIVEN IN ASCOT, THIS 26TH DAY OF APRIL 1996.

Mario Boily,  
Secretary-Treasurer

**88 Bus. Opportunities**

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 20876

**89 Personal**

CLAIRVOYANT PSYCHICS! Legitimate Canadian Psychics. Truth, Wisdom and Understanding on Love, Money and Careers. Master your destiny! 1-900-451-3778. 24 hrs. 18+. \$2.99/min. I.C.C. 20817

**96 Astrology**

MARC BRASSARD, Honest, Reliable, Experienced, Authentic, Intuitive Visionary Previsionist. Accurate Clairvoyant, Astro-Tarot readings (personal or business). Trusted clarity. Proven accuracy. Guaranteed confidentiality. Happiness, Relationships, Money, Work. (819) 562-7735. Consult, Plan, Progress. 20476

**PROFESSIONAL AUCTION SERVICE**  
For the total cost of

**20%**  
plus taxes.

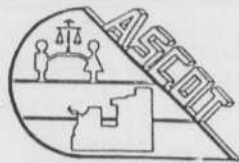
Call  
**RODNEY LLOYD**  
Graduate of International Auction School  
**(819) 562-2140**

**RATES**

19¢ per word  
Minimum charge \$5.00 per day for 25 words or less.  
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change  
3 insertions - less 10%  
6 insertions - less 15%  
21 insertions - less 20%  
#84 Found - 3 consecutive days - no charge  
Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.  
We accept  
Visa & MasterCard  
DEADLINE 11 a.m. working day previous to publication.  
Classified ads must be prepaid.

**Thank You For Checking**

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.



**PUBLIC NOTICE**  
**"VILLE DE WATERVILLE ANNEXING PROJECT"**  
(Part of the Huntingville sector and route 143)  
**TO JOINT CO-OWNERS OF AN IMMOVABLE AND TO CO-OCCUPANTS OF A PLACE OF BUSINESS**  
**REFERENDUM VOTE - JUNE 9, 1996**

To joint co-owners and to co-occupants of a place of business whose immovable is located within the limits of part of the Huntingville sector and route 143 of the Municipality of Ascot, of which a description and a sketch are contained in this notice.

PUBLIC NOTICE is hereby given to joint co-owners of an immovable as well as to co-occupants of a place of business who do not already have the right to be inscribed on the referendum list as a resident person, as sole owner of an immovable or as sole occupant of a place of business that the terms indicated hereunder must be fulfilled in order to be inscribed on the municipality's referendum list mentioned above:

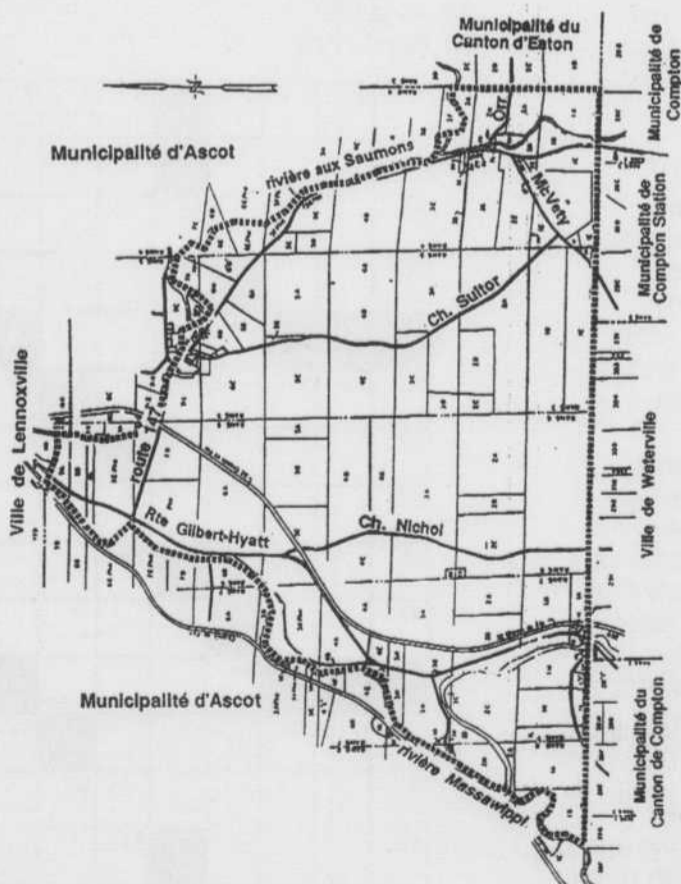
- Be joint co-owner of an immovable or co-occupant of a place of business within the municipality since March 15, 1996, reference date.
  - Not under trusteeship.
  - Not be stricken by an incapacity to vote resulting from a fraudulent electoral manoeuvre.
  - Be a physical person, of legal age and a Canadian citizen on March 15, 1996, reference date.
  - Be designated by means of a proxy signed by the majority of the co-owners or co-occupants who are voters on March 15, 1996, reference date.
  - The proxy must be received no later than Friday, May 10, 1996 at 4:30 p.m. at the address hereunder.
- BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
Mario Boily  
600, rue Thibault  
Ascot (Québec) J1H 6G7
- The proxy comes into effect upon receipt and remains valid until it is replaced.

**DESCRIPTION**

THIS SECTOR IS LIMITED TO THE WEST BY THE MASSAWIPPI RIVER, TO THE NORTH BY THE LIMITS OF THE VILLE DE LENNOXVILLE, TO THE EAST BY THE SALMON RIVER AND THE LIMITS OF THE MUNICIPALITY OF CANTON D'EATON, TO THE SOUTH BY THE MUNICIPAL LIMITS OF COMPTON, BY CANTON DE COMPTON BY COMPTON STATION AND BY THE VILLE DE WATERVILLE.

THIS SECTOR ALSO AFFECTS, IN PART OR IN FULL, THE FOLLOWING ROADWAYS: Aldrich, Astbury, Barber, Bowers (civic number 2105), Bradley, Broadhurst, Capelton Road (civic numbers 399 to 799 and 400 to 798), Capelton Promenade de, Courval de, Downey, George, Gilbert-Hyatt Road, Hughes, Ingham, Martin, McVety, Mimnaugh, Mountain View, Nichol, Nutbrown, Orr, Pont Couvert chemin du (Covered Bridge Road), Pronovost, Route 147, Sutor, Wilson.

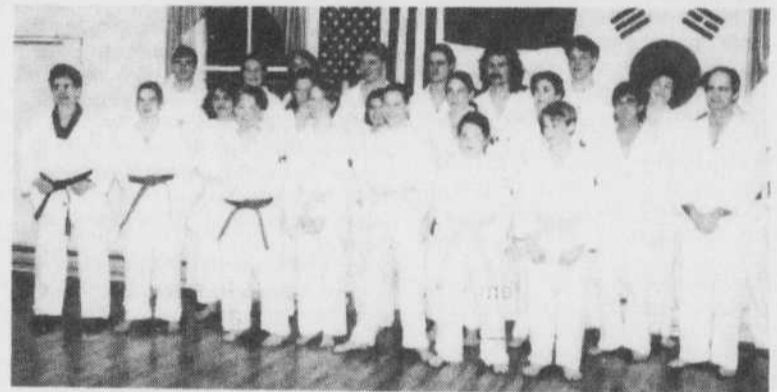
**SKETCH**



GIVEN IN ASCOT, THIS 26TH DAY OF APRIL 1996.

Mario Boily,  
Secretary-Treasurer

**Canadian Tai Kwon Do students bring home 7 golds**



Ms. Piette and some of her students.

Students from "Piette's Taikwondo International", Stanbridge East, Que., attended the AAU New England Assoc. Taikwondo Championships at the Norwich University, Northfield, Vt., on March 30, 1996.

14 students participated and brought home 7 gold medals. Events of the day were Patterns and AAU Point Sparring. Within their divisions: Gold was awarded to Aaron Corey, Matt Grenier, Gabriel Laduke, Travis Piette and Olivier Santerre.

Other students: Kevin

Boomhower, Jason Grenier, Roxanne Laduke, Philip and Stella Dillon Poirier, Justin and Travis Roy and Gabriel and Martine Santerre placed in the top five of their divisions.

All competitors who placed first, second and third are now eligible to attend the National AAU Tournament in Buffalo, N.Y. in July '96.

Ms. Piette is very proud of her students and looks forward to many more successful events.

Submitted by  
Thelma Rhicard

**Libbytown**  
Carl Mayhew

It seems to be left to me to relay the main events around here, perhaps I missed it but I reported the news concerning the unveiling of the Sculptors of Orson Wheeler in Montreal some time ago. (Note: This news came in on March 28 and was published on Monday, April 1st.)

Around here the wedding of the MacKinnon-Loomis families was considered important followed by their baby, Angela and our Donna's little Jessica. There was a mix up there: a friend of mine, Donna Mulligan, phoned me from Montreal, as it interfered with the supper here. The wait-

ress wanted to know who it was. My friend Donna replied, "Donna", and the waitress exclaimed, "Why that is my name!"

The CLSC Doctor Jobin from Montreal, says it is not in her department to help my lack of sight.

Gordon Mayhew is writing from Arizona to get help on his new book on all the Mayhews. He said he got my name from a source in Ohio. Apparently I am too widely well known! However I will soon be able to give our readers some vital facts concerning the origin of the Libbytown people when there really were Libbys living across the river.

Please support your local newspaper!

# Women: Don't hang around if he abuses you

**Dear Ann Landers:** I am a 28-year-old female with three beautiful daughters. I am writing to thank you for the column you wrote in which you urged wife batterers to get counseling. That column helped me avoid a life that could have destroyed

me and the future of my children. I was the victim of a battering boyfriend. He was physically, emotionally and verbally abusive, and as your column pointed out, whenever his control became threatened, he developed an inner

rage that was truly frightening. After daily criticism, arguing, fighting and complaining, I always forgave him and believed he would see the error of his ways and miraculously change.

The night before I read that column, my boyfriend took me through the classic steps of spousal abuse. First, he started an argument. Next, he shoved me. Then, he slapped me and punched me. Soon after, he became remorseful and begged me to forgive him. The following morning, I arrived at work, and your column attracted my attention -- especially the part that said, "Get out." When I went home that evening, I called a neighbor over for protection and told my boyfriend to move all his belongings out of my apartment and hand over the keys.

Ann, please keep telling your women readers that no matter what their station in life, they do not deserve to be abused. We should never allow a man to put us through that kind of pain and suffering. Now that I've finally gotten smart, I want to encourage others to do the same before it's too late. -- ONCE LOST BUT NOW FOUND

**DEAR FOUND:** Millions of abused women will read what you've written. You are to be commended for laying it on the line for the sisterhood. Brava!

**Dear Ann Landers:** You recently printed a letter about the theft of bank receipts from a dumpster, and you asked why the forgers weren't prosecuted. I can give you the answer from personal experience.

crime, and the stores only wanted their money back.

This type of crime is costing our nation millions of dollars. Not only are stores defrauded, but prices are increased to cover losses, and the consumer suffers, too. Because it doesn't involve guns or drugs, police aren't concerned.

I'm now a firm believer in shredding machines. -- L.K.,

RIPLEY, OKLA.

**DEAR RIPLEY:** You have written an extremely convincing letter. You have also sold a lot of shredding machines. Thank you for making a difference.

**Dear Ann Landers:** This is for "Truly Perplexed in Lafayette, Ind.," whose husband likes to run around the house naked since their son moved out. Why not surprise and delight him by serving a special dinner and appearing in the nude yourself? If you wanted to "go formal," you could wear pearls and earrings.

You might have one of the most hilarious evenings of your life -- and I guarantee you will smile every time you think back on it. -- ENJOY BEING SILLY IN SIMI VALLEY, CALIF.

**DEAR SILLY IN SIMI VALLEY:** The picture you painted did more than bring a smile. It made me laugh.



**Ann Landers**

Two years ago, a new friend of my daughter's stole some of her checks and gave them to her mother, who was an accomplished forger. It was a nightmare dealing not only with the crime but with the police. I traced the woman's aliases myself and informed the police. She had forged my daughter's name in a five-county area, but the police didn't follow up in any of the counties, except one. I tried to get the other district attorneys to do something, but all four told me it was not a violent

PLEASE SUPPORT YOUR LOCAL NEWSPAPER

Sunday, April 28, 1996



Sunday, April 28, 1996

Conditions that had a restraining influence on your life last year will be alleviated in the year ahead. You will be free to pursue the things you want in the way you want to pursue them.

**TAURUS (April 20-May 20)** An enterprise in which you play a key role can be successfully promoted today if your name is displayed prominently. Do not share the spotlight with others. Taurus, treat yourself to a birthday gift. Send for your Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Make sure to state your zodiac sign.

**GEMINI (May 21-June 20)** Associating with friends with whom you have strong personal bonds will yield the greatest benefits today. Each person will do what he can to give you a boost.

**CANCER (June 21-July 22)** In general, conditions look favorable for you today. Something you've hoped to achieve might work out exactly as you had anticipated.

**LEO (July 23-Aug. 22)** Devote as much effort as possible today to situations that can enhance your financial position. You may be luckier than usual in this area at this time.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** Try to listen well today if you are exposed to an inspirational message. It might contain valuable information that could improve your attitude profoundly.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** Today, you may be unaware of a profound development that has begun to brew. When it comes to light, you'll be happy you didn't get in your own way.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Your cooperative attitude will be one of your best assets today. The more you appreciate others, the more they'll appreciate you in return.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** Do not be withdrawn or timid when chasing your dreams today. You can achieve success if you pursue your objectives with enthusiasm.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** Try to maintain a positive attitude even when faced with uncertainty today. If you believe in yourself, you'll make the right moves.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** You may have to contend with some unforeseen changes today. However, your chart shows that these could turn out better than the ones you plan yourself.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** If you feel restricted today, try to get out and move around. Mobility will improve your attitude without putting too many miles on your car.

**ARIES (March 21-April 19)** You will find several strong possibilities for financial gain today, especially if you perform a service for others.

## Crossword

### ACROSS

- 1 Side dish
- 5 Wheat bundle
- 10 Blood: pref.
- 14 Forum wear
- 15 Carrier
- 16 Algerian seaport
- 17 Source of power
- 20 Money roll
- 21 Reckless
- 22 Antiseptic
- 23 Serve tables
- 24 Kitchen follower
- 25 Acclivity
- 28 Humane org.
- 29 Cudgel
- 32 Impassive

- 33 Baseball brother's name
- 34 Poet Teasdale
- 35 Budget line
- 38 Unsealed, to poets
- 39 Heed
- 40 War of the —
- 41 Turner
- 42 Fine-grained rock
- 43 Conditional release
- 44 Host
- 45 Hatchery
- 46 Where Lawrence led
- 49 Ireland

- 50 West, for one
- 53 Certain ocean flow
- 56 Exchange premium
- 57 Pear-shaped instruments
- 58 Stravinsky
- 59 A Simpson
- 60 "—the Top"
- 61 Ruin

- 28 Slumber
- 29 Operatic singer
- 30 Staggering
- 31 Demi —
- 33 Cornered
- 34 Express indignation
- 36 As a rule
- 37 Pencil end

- 42 Small group
- 43 Read with care
- 44 Monastery head
- 45 More pleasant
- 46 Jezebel's husband
- 47 Biological fold

- 48 Arab VIP: var.
- 49 "—, Brute"
- 50 Great: pref.
- 51 Before long
- 52 Raison d' —
- 54 Pair
- 55 Tease

### DOWN

- 1 Seethe
- 2 "Whatever — wants..."
- 3 Elderly
- 4 U.S. Army acronym
- 5 Bering —
- 6 Lift
- 7 Engrave
- 8 Nuclear gp.
- 9 Dessert
- 10 Nomadic tribe
- 11 "— saw Elba"
- 12 Educator Horace
- 13 Pot starter
- 18 Hypnotic state
- 19 Ecclesiastical court
- 23 Spooky
- 24 Bonding agent
- 25 English racing site
- 26 Hot compress
- 27 Removed the center

### Friday's Puzzle solved:

D	E	I	C	E	A	R	I	D	C	A	M	E			
E	R	R	O	L	R	I	D	E	O	V	A	L			
B	R	O	O	K	H	A	V	E	N	C	E	L			
I	O	N	S	O	B	A	S	T	O	R	I	A			
T	R	I	M	C	I	S	T	E	R	N					
				C	A	D	U	C	E	I	O	U	T	D	O
O	K	A	P	I	S	C	O	A	U	T	H	O	R		
M	E	L	R	E	F	U	N	D	S	R	O	B			
I	N	L	A	N	D	E	R	V	E	N	O	M	S		
T	O	Y	E	D	L	E	V	E	R	E	T				
					G	L	A	D	D	E	N	E	T	C	H
C	H	R	I	S	M	S	T	E	L	L	E	A			
L	A	O	S	O	P	P	O	S	I	T	E	L	Y		
E	L	S	E	R	A	R	E	M	E	R	L	E			
F	O	E	S	E	R	O	S	P	E	S	O	S			

4/27/96

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17				18						19				
20				21						22				
			23					24						
25	26	27					28					29	30	31
32						33					34			
35						36					37			
38						39					40			
41					42					43				
					44					45				
46	47	48						49				50	51	52
53							54					55		
56							57					58		
59							60					61		

© 1996 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.

4/27/96

**CELEBRITY CIPHER**  
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: L equals I.

'DWHUW PMFV VWHGME HI XMRW  
HEC IHZW MEDP PMFV WHVG  
YLIX PMF YXWE PMF NM IM HE  
MJWVH XMFGW.' — B.S.

NMIGSXWC.

PREVIOUS SOLUTION: "One thing's for sure. No child of mine will have a name like Kiefer." — Kiefer Sutherland.

© 1996 by NEA, Inc. 26

**BEATTIE BLVD.**® by Bruce Beattie



"We've come to thank the gods it's Friday."

**KIT 'N' CARLYLE**® by Larry Wright



**ALLEY OOP**® by Dave Graue and Jack Bender



**ARLO & JANIS**® by Jimmy Johnson



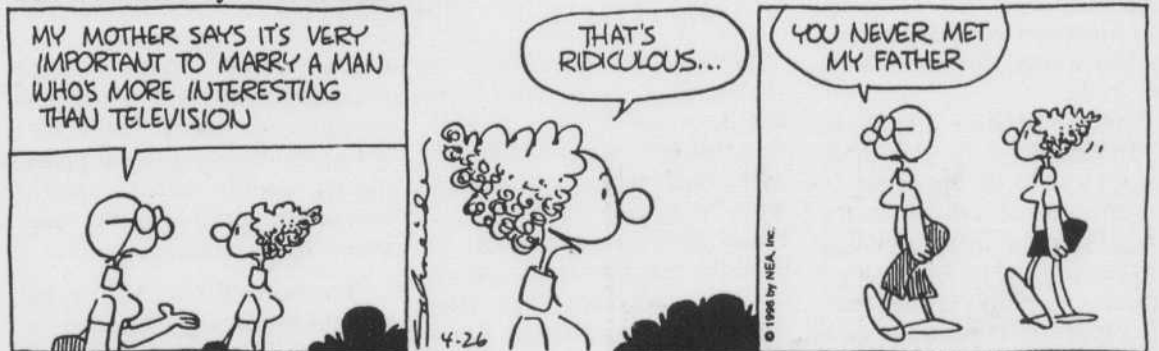
**BIG NATE**® by Lincoln Peirce



**THE BORN LOSER**® by Art and Chip Sansom



**EKK & MEEK**® by Howie Schneider



**FRANK & ERNEST** by © Bob Thaves



**the Record**  
Janet Daignault  
Classified Advertising  
Tel: 819-569-9525  
Fax: 819-569-3945

E-mail: FandBobT@aol.com  
72-4-584-11  
© 1996 by NEA, Inc. NEA 44 8641 ©

# News and lots of activities from the Wales Home

Hello, everybody!! April Fool's Day has come and gone, so now we will try to find out what happened here in March.

Brendalee has been our activity leader, while Kelly has been on leave and has done a very good job. She deserves a great deal of credit.

As usual there is Bingo, Thursday trip to town, cards - Bridge and 500, also a day for different kinds of games, teas, carpet bowling, bowling in Richmond, happy hour, movies, exercises, sing songs, rummage sale, church services, etc.

We welcome to the Wales Home this month Mrs. Doris Gunter and Mrs. Elfrieda Johnston. We trust that you will enjoy your life here in a home away from home.

Friday, March 1st was World Day of Prayer service led by Brendalee. Readers were Grace Johnston, Margaret Wheeler, May Dubuc, Evelyn Webster, Rachel Husk and Myrtle Pope. Claire Bourne was pianist. The service closed by singing the hymn "In Christ there is no East or West."

March 3 - Sunday afternoon church service conducted by Rev. Patricia Lisson. Claire Bourne was organist. Thank you Rev. Pat and Claire. We also thank you Rev. Pat for conducting Bible Study each Tuesday morning during Lent and then serving Communion on Maundy Thursday April 4.

Tuesday March 5 there was a Naturalizer shoe sale in main living room.

The same day at 6 p.m. Dr. Blake entertained with music taped especially for us. Thank you Dr. Blake. A large crowd usually attends.

Every Wednesday morning there is a communion service in Solarium 1 conducted by either Rev. Harding or Rev. Ruth Matthews. Thank you both.

March 8 - The Friday afternoon tea was served by the Richmond Anglican Church women. Thank you ladies.

March 10 - The Sunday afternoon church service was conducted by Rev. Harding. Ken Gemmell was the pianist for the hymn singing. Thank you both.

Friday, March 15 - There was a clothing sale in the main living room in the morning. In the afternoon there was a tea put on for the 55th wedding anniversary party for Mr. and Mrs. Pat Cassidy. It was catered by the Ulverton/Kirkdale ladies. Their son, Doug, Cassidy furnished the anniversary cake and the flowers. Thank you all.

Saturday, March 16, at 7 p.m. there was a St. Patrick's celebration in the main living room. Music, Irish coffee and treats. Very much enjoyed. Thank you, Brendalee.

March 17 - Sunday afternoon church service was conducted by Rev. Bonnie Jennings of the Danville United Church. Ken

Gemmell was the pianist for the hymn singing. Thank you both.

Monday, March 18 was the afternoon visit of the boys from the French private school at Bromptonville. They are accompanied by their teacher, and come to visit with the residents of the Wales Home. They feel that it helps them to improve their conversation in English. They are very pleasant and enjoyable and an intelligent group of young people. (boys).

Tuesday, March 19 - There was a rummage sale in main living room. That same evening Dr. Blake entertained us with Irish music. Thank you, Dr. Blake for such special music.

Wednesday, March 20 was the afternoon of the March Birthday party, by the ladies of St. Andrew's Presbyterian Church in Melbourne. They were

delightfully entertained by 4 ladies who sang. Each birthday person received a gift. All were served lovely refreshments, including birthday cake and tea. Thank you all.

March 22 - The Friday afternoon tea was given by the Dewars. Very good as usual. Thank you both. Many residents look forward to, and enjoy the afternoon teas.

Saturday, March 23rd was Open House for Jessie Griffith's 90th birthday in the main living room. Many people took this opportunity to wish her a Happy 90th. This party was catered by Sharon Bean. Lots of goodies. Happy belated birthday, Jessie.

March 24 - Sunday Church service was conducted by Rev. Daniel Forget of St. Andrew's Presbyterian Church. Thank you, Rev. Forget. There is usually a very large attendance

at all the church services.

Monday, March 25 - Weekend's Clothing Sale exhibited by Mrs. Ann Clark. Thank you.

Wednesday, March 27 - Caisse Populaire came to present their services concerning banking privileges in the Wales Home weekly. Some of the residents are able to accept their offers. Coffee and doughnuts were served.

More birthday parties, March 30, Saturday was a busy day. Willie Gee had a 90th birthday that day so his family gave him a party in the dining room in Norton 1st floor. It was Open House and many gave him their very best wishes on his 90th. It was a happy time, and lots of goodies to eat.

Then that same afternoon in the main living room Rita Manning was greeting her guests who came to help her celebrate her 90th. This must be the year

of the 90's. Her family was able to attend even though some came from Montreal, and others from New Brunswick. Lots of people and lots of goodies. This party was catered by Sharon Bean. Happy belated birthdays to both Willie Gee and Rita Manning.

No afternoon tea on the 29th.

The Sunday afternoon church service was conducted by Rev. Noble, the Adventist pastor from Danville. Ken Gemmell was the pianist. Thank you both.

Those who ended their earthly pilgrimage were Margaret Imrie and Edna Wilson. We wish to extend our sympathy to the families and friends of both ladies.

Hope to have news for you all next month.

Submitted by  
Myrtle Pope

## Yamaska Valley District No. 9 holds quarterly meeting

The quarterly meeting was held in Philipsburg, Branch No. 82, of the Royal Canadian Legion on February 25, 1996.

The opening was done in French by Cde. D. Wighton and in English by Cde. P. Cooke, also the singing of O Canada.

The head table was introduced, Cde. S. Bird, L.A. Pres. Br. No. 82; Cde. B. Stott, Past District Commander; Cde. D. Wighton, Vice-Commander; Cde. P. Cooke, District Commander; Cde. J. Antle, Secretary Treasurer; Cde. J. Bird, 2nd Vice-Pres. Br. No. 82.

Cde. S. Bird of the Ladies Auxiliary welcomed all present and hoped that we would have a very good meeting, also lunch

would be served afterwards. Cde. J. Bird also welcomed everyone and hoped that our sessions were successful.

Roll call of branches and representatives: No. 23, Cde. Maurice Russell; No. 38, Cde. G. Smith; No. 56, Cde. Andre Bessette; No. 77, Cde. Ed Godfrey; No. 82, Cde. J.M. Guerin; No. 99, Cde. Cy Gauthier; No. 158, Cde. Jan Chayer; No. 263, Cde. Jacob.

All branches gave a very busy and active report. Many of them gave to the Cowansville flood victims, plus many other donations were given.

It was brought to the attention of the district that if there were

enough interested members, Shefford Br. 77 would host a District Golf Tournament. Each rep. would report back at the next meeting.

It was also reported that Philipsburg Br. 82 would be hosting an Old Timers Softball Tournament May 30.

On April 21 a Service Officer Seminar would be held at Sutton Br. 158.

It was also announced that Cde. Don Wells, Cowansville Branch 99, would be a candidate for Dominion Vice-President at the Convention in June. This event is being held in Toronto. Cde. Wells would be given all support of the District.

The dress code for Fraternal members would be the fraternal crest on a plain blue blazer.

1st nominations of officers were then held. Cde. D. Wighton nominated by Cde. J. N. Guerin for Dist-Commander; Cde. A. Bessette, nominated by Cde. C. Gauthier for Vice-Commander, as there were no further nominations, they were closed.

The next meeting would be held in Cowansville, Branch No. 99 on April 14, and would be 2nd nominations and installation of officers.

The meeting closed in ritual form and the singing of God Save the Queen, after which Cde. Wighton thanked the Ladies Auxiliary for their bountiful lunch.

## Sports Association holds Easter egg hunt

STANBRIDGE EAST — On April 6, the Stanbridge East Sports Association held their first Easter egg hunt for children 10

and under. The kids were divided into three age groups, 0-4 (Cloé Chevalier, Malcolm Monette, Erica Lewis, Sarah Laduke, Caro-

line Dussault, Jennifer Corey, Nicholas Fugère, Myles Fry, Sara Larivière, Stacey Vaughan, Cody Vaughan, Hannah Rhicard, Jean-Philippe Gagnon, Sabrina Gagnon, Bianca Realfie, Jennifer Rhicard; 5-7 (Shanda Ditcham, Olivia Monette, Kim Brouillette, Mitchell Laduke, Jason Grenier, Alex Dussault, Alison Corey, Katie Bellingham, Melinda Marks, Francis Larivière) and 8-10 (Geneviève Baker, Jimmy Antle, Angie Blinn, Michelle Campbell, Amanda Piette, Trevor Monette, Ben Bellingham, Amber Bockus, Emma Bockus, Justin Beaucage, Michael Marks).

With their baskets in hand they hopped to their destinations (0-4 by the rink, 5-7 in the park, 8-10 in the ball field). Each child found two eggs (which contained many little chocolate eggs). When all the eggs were found, there were cookies, milk and juice served in the community centre. When everyone was seated there was a drawing of three gifts per age group.

The winners were: 0-4, first prize, Jennifer Rhicard; second, Bianca Realfie; third, Jennifer Corey; 5-7 winners: first, Alex

Dussault; second, Melinda Marks; third Alison Corey; 8-10 winners: first, Angie Blinn; second, Amber Bockus; third, Jimmy Antle. A door prize won by Hannah Rhicard.

It was a great success and everyone seemed to enjoy themselves. Thanks to all the parents for bringing their children, and for making our first Easter egg hunt lots of fun. Thank you Judy Antle, Charlie Bockus, Johanne Brouillette, Darrell and Dany Cook, Eleanor Monette, Jarrod Monette and Megan Gage for the time you spent to make my daughter, niece and many other children very happy.

Mona Ditcham  
SESA Secretary

## Reilly House Committee meeting

MANSONVILLE (BNS) — On Tuesday, April 2 at 7:35 in the evening Robert Newell, President, welcomed the assembled members, proceeded with the agenda check and everyone had an opportunity to read the minutes of the January 23rd meeting. They were approved for adoption by Kevin Heath and Arthur Aiken. It was noted that all areas of business are working smoothly with a financial statement which covered all expenditures for January, February and March-Insurance and Quebec-Hydro the most costly. Mavis Aiken moved the adoption of her financial report, Agnes Heath seconded the motion.

Continuing renovations to the building will be made to the rear sections of the roof, in par-

ticular, a few windows need attention, a side wall under the porch needs repair, and the necessary touching-up of paint etc. to exterior areas. Volunteers and hired experts will begin work soon.

Summer activities will be the annual Strawberry Festival on June 29 (Saturday) with the usual porch sale and the variety of items offered by Ainslie Young.

Date of the next meeting: July 2 at 7 p.m. For any information call Reilly House: (514) 292-3109. All are invited to the meetings and suggestions are welcomed.

The meeting adjourned at 8:35 p.m. by Arthur Aiken.

Remember - this is your Community Center!

**PEOPLE JUST WANT TO HELP**  
**CHILD AMPUTEES WOULD JUST LIKE TO SAY, THANKS!**  
The War Amps

## Expos have National League's top offence

# Andrews belts second grand slam of season

MONTREAL (CP) — The sun must now set in the East.

The Montreal Expos — touted at the start of the season as having little but pitching and defence — are setting records with their bats.

On Thursday afternoon, third baseman Shane Andrews hit his second grand slam home run in 10 days to lead Montreal to an 8-4 win over the Cincinnati Reds.

Montreal has scored 56 runs in its last seven games — all wins — the most run production in team history.

"A lot of people missed good baseball," Expo manager Felipe Alou said.

The Expos are averaging just over 10,500 fans a game and 13,067 showed up Thursday to watch Montreal win its seventh in a row — the hottest team in the majors.



Shane Andrews... Second slam in 10 days.

The two-game series sweep over the Reds was the sixth for Montreal since the season started and the third in the 10-game homestand that ended on Thursday.

The Expos have seven starters hitting over .300, their record is 15-7 and they haven't started this strongly since 1981 when they won 14 of their first 20 games and won the pennant.

"Maybe they're eating better cereal, maybe they're lifting more weights, maybe it's the wood in the bats," said Alou.

"So far the offence, which wasn't mentioned at all before, has saved the start of the season."

Now heading to Coors Field in Colorado for a three-game series against the Rockies, the Expos lead the National League in home runs, batting average, slugging and runs scored.

On Thursday, right-hander Pedro Martinez (W,2-1) won his second consecutive start and limited the Reds to mostly easy ground balls or shallow pop-ups.

Right fielder Moises Alou hit his sixth homer of the season for his 500th career hit.

Shortstop Mark Grudzielanek singled in the second inning to extend his major-league leading consecutive-game hitting streak to 17 and

second baseman Mike Lansing upped his batting average to .391 with two doubles, a single and two runs scored.

Intensity seems to be the secret to the Expos success.

"I don't know where it's come from," Alou said. "Usually you only see that in pennant races."

Said Lansing: "Intensity is the makeup of our team. The game is meant to be played hard — that's how it's fun."

"We just try to put the pressure on the other teams and force them to come up with big plays."

Montreal opened the scoring in the bottom of the first when David Segui singled Lansing home from second.

It was 2-0 going into the third when Andrews came home on Grudzielanek's single to right centre.

Andrews hit a bases-loaded sacrifice fly in the third to score Henry Rodriguez.

Montreal went up 4-0 when Alou sent Reds starter John Smiley's (L,1-2) first pitch deep into the left field bleachers.

The Reds got two in the seventh when Lennie Harris scored on a single by Ed Taubensee that was misplayed by centre fielder Rondell White, who was charged with an error. Taubensee scored on an Eric Davis sacrifice fly to narrow it to 4-2.

With Lansing on third, Segui on second and White on first, Andrews hit a Tim Pugh fastball over the left field wall for his third career grand slam and an 8-2 margin.

Willie Greene scored on a Thomas Howard sacrifice fly in the eighth and Eric Anthony homered off Tim Scott in the ninth to make the final score 8-4.

## Lizotte homers twice

# Pipers split season opening doubleheader

LENNOXVILLE — David Lizotte smacked two home runs Wednesday as the Alexander Galt baseball team split a doubleheader with Woodsville (N.H.) High School.

Lizotte hit a two-run homer in a 14-run second inning en route to Galt's 19-6 win in the second game of the twinbill. The Pipers sent 17 batters to the plate in the inning, scoring the 14 runs on only five hits. Woodsville used three pitchers in the inning and added to their own woes by walking nine Pipers and making two errors in the inning.

Lizotte finished the game 3-for-6 and drove in five runs in the game. Shortstop Mike Jones went 2-for-4, scored four runs and had two RBIs. First baseman Johnny Osborne

knocked in three runs while going 2-for-5.

Tim Smith pitched a complete game (seven innings) to pick up his first win of the season. Smith gave up six runs on 11 hits, but walked no batters and struck out nine.

Galt lost the opening game 5-1 to Woodsville. Jones picked up the loss, although he gave up only one hit in four innings of work. Lizotte hit a solo home run in the sixth inning to account for Galt's only run.

Wednesday's games were the Pipers first of the season. The team has had only one outdoor practice so far because of the poor weather.

Galt travels to Richford, Vt., for a pair of games on Saturday. The Pipers play their only home games on Wednesday, May 8 against Selwyn House.

## Boston marathon veteran wins women's race

# Swiss group adds international flavor to Sap Run

Gerti Wettstein, a 50-year-old runner from Switzerland, won the women's veteran division in Boston last Monday. And then she rebounded easily, defeating all age groups in the 17th Sap Run in St. Albans, Vt., on Sunday.

The diminutive powerhouse led the women's field from the start despite an early challenge from the speedy Johanne DeBoer of Ayer's Cliff. Tucking in behind men's 60+ leader, Christian Versch, she actually ran away from perennial class favorite Gerald Barney, who eventually had to settle for one of his rare second-place finishes.

Shari Bashaw, of St. Albans, served notice that this will be a competitive year for her as she clawed her way into second place along the finishing stretch. The women finished in that order, Wettstein, first in 57:12, Bashaw, second in 58:08, and DeBoer third in 59:12.

On a windy day, Shawn Allard, of St. Albans, settled into a steady hill climbing pace and hung on to defeat masters runner Ken Payne, of England

## Aerobic Sports

By Bill Williams

by 21 seconds in the slowest Sap Run in recent memory. Allard is a tried local hill runner and used his stamina to advantage, crossing in 52:06. Canadian triathlete, Stéphan Marcoux, of Abercorn, came up to grab third in 52:39, while Tony Quinn of Milton, Vt., was fourth in 52:43.

In the pack, a few stiff legged survivors of Boston weathered the hills, among them a 35-person contingent from Switzerland, guests of the St. Albans Maple Festival Committee which sponsors the event. Among locals, Murray Reynolds posted a solid 58:05, while Jim Mayo, 73:09 dueled it out with Carolyn Eddy-Reynolds, 75:46.

Further back in the grey seats, Lee Costello returned to the site of some of her former conquests. All along the route,

loyal fan and former New York Marathon finisher, Herb Costello, offered timely support and advice. She posted an 85:23, nearly closing the gap on a steady Norleen Jones, 83:22, at the tape.

This weekend the choice is between the flat streets of Bill Lewis's Montreal and the "gentle" hills on the Follin-Irish Road in Essex, Vt.

Results: Sap Run, 8.5 miles, Sunday April 21, 1996

**Women: 18 & under 1.** Denise St Hilaire 77:15 **19-29 1.** Michel Rothwell 65:26 **2.** Kze Auzina 65:31 **3.** Kristiana Kander 65:32 **30-39 1.** Shari Bashaw 58:08 **2.** Johanne DeBoer 59:12 **3.** Julie Scheefer 67:02 **40-49 1.** Heather McKeown 61:32 **2.** Gaby Eck 65:05 **3.** Susan Amestoy 74:27 **50-59 1.** Margrit Scheriulln 62:46 **2.** Claudette Dubois 65:36 **3.** Ureni Buchenhorner 68:30 **60+ 1.** Gertrude Kunzler 82:20 **2.** Mariane Dahinden (71) 82:40 **3.** Margaret Bordat 91:01.

**Men: 18 & under 1.** Philip Bolduc 59:10 **2.** Blade Shumway 69:28 **3.** Brock Shumway 72:46 **19-29 1.** Stephan Mar-

coux 52:39 **2.** Hebert Decorvet 54:21 **3.** John Philips 56:02 **30-39 1.** Ralph Coté 54:33 **2.** Sam Damasi 56:13 **3.** Charles Kimball 56:58 **40-49 1.** Ken Payne 52:27 **2.** Tony Quinn 52:43 **3.** Gordon McFarlane 54:46 **50-59 1.** Erhard Guelde-napfel 57:04 **2.** Peter Jungo 57:06 **3.** Kurt Kratt 57:11 **60-69 1.** Christian Versch 57:08 **2.** Gerald Barney 57:53 **3.** Fritz Sonder 66:08 **70+ 1.** Hugh Short 73:48.

### COMING EVENTS

**April 27: Rollin Irish Half Marathon, Essex Center, Vt., 9 a.m., Joe Connelly, 802-865-2740, or Rick Cleary, 802-864-7664.**

**April 28: 16th Bill Lewis Spring Run, 5k, 10k, Downtown YMCA, 1450 Stanley St., Montreal, Que., 9 a.m., \$15 on site, 58.**

**May 5: Reveil du Coureur, 800m, 5k, 10k, 9:45 a.m., Polyvalente le Triolet, 2955 Boul. Université, Sherbrooke, Yves Champagne, \$9/12, (819) 346-1566.**

**May 5: Covered Bridges Half Marathon, Woodstock Vt., 11 a.m., preregistration**

only, point to point downhill from W. Woodstock to Quechee, SASE to Covered Bridges Half Marathon, P.O. Box 1/2, Hanover NH, 03755, USA, \$15 US prior to April 10, 603-643-0338.

**May 11: National Capital 10k, Ottawa, Ont., 6:30 p.m. \$20 prior to May 1st, (613) 234-2221.**

**May 12: National Capital Marathon, half Marathon, Ottawa, Ontario, 7:45 a.m., \$30/35 prior to May 1st, Liz McGowan, P.O. Box 426, Station A, Ottawa, Ont., K1N 8V5, (613) 234-2221.**

**May 19: Memorial 10k Run, Highgate Arena, Highgate, Vt., 9:30 a.m., \$8 US, Walter Medor, (802) 868-4406.**

**May 26: Vermont City Marathon, Burlington, Vt., P.O. Box 152 Burlington, Vt., 05402, 8 a.m., Andrea Riha, (802) 863-8412, 800-880-8149, \$30US prior to May 5th, 1996, \$45US race day.**

Please send information or comments to Bill Williams, 1574 Mystic Rd., Bedford, Que., J0J 1A0, phone or fax: 514-248-7273.

# Vigneault must help Harfangs stop Granby's offence Coach key to Beauport's appearance in finals

By Bruce Cheadle  
The Canadian Press

Alain Vigneault knows all about being an underdog. But is he really one now?

Vigneault, fired as an assistant coach with the NHL's Ottawa Senators last November, leads the Beauport Harfangs into the Quebec Major Junior Hockey League final tonight against the top-ranked Granby Prédateurs.

The winner of the best-of-seven series advances to next month's Memorial Cup in Peterborough, Ont. The national junior championship runs May 11-19.

"Even though we finished on a high note, the odds in Las

Vegas can't be on our side," Vigneault said Thursday from his office in Quebec's Colisée.

"We know that the external pressure is on them. They're the favorites."

Beauport finished the regular season with 81 points, 33 points behind league-leading Granby, the third-ranked junior team in Canada. But after knocking off the Hull Olympiques four games to one in the QMJHL semifinal, the Harfangs are getting the nod from some pundits in the final.

That doesn't upset Granby coach Michel Therrien.

"It's a team whose face has changed since the end of the trading deadline," said

Therrien.

"They're a bit like us, they've been able to get hold of good players to improve themselves. There's no doubt in my mind their team is just as talented as ours."

Granby advanced by beating Chicoutimi 4-1.

The Harfangs ignited after Vigneault — out of work following the Senators' first of three purges this season — was hired in December.

Vigneault, 34, had previously coached Hull to a Memorial Cup berth in 1988 and he immediately retooled Beauport. Before the end of January, the Harfangs had made nine player changes.

"Everybody's assumed their roles," said Vigneault. "They just fit into the puzzle."

Granby still boasts the most talent.

The Prédateurs scored 389 goals this season (105 more than Beauport) while giving up 191 against, both league bests. Granby had three scorers among the league's top 10, while six of the top 11 playoff scorers are also Prédateurs.

Yet the difference just might be Vigneault.

"It's true that he's accomplished a lot more things than I have," said Therrien.

"He's won the President's Cup (as QMJHL champion), a world junior championship and

spent three seasons in the National Hockey League. You have to give him credit."



Alain Vigneault has transformed Beauport.

## Team takes on Russians today

# Canadians regroup at world championship

By Alan Adams

VIENNA (CP) — Life has its twists of fate, and the world hockey championship provides a fitting example.

For years, Europeans complained about the hooking, holding and interference employed by Canadians to slow their attack.

Now the skate is on the other foot.

It's the Europeans who are frustrating the Canucks with their flagrant obstruction tactics.

The key to success at the 12-team tournament is short passes, working a give-and-go up the ice.

But instead of setting up plays, the Canadians have



been trying individual end-to-end rushes, which are no-brainers on the global stage.

And as soon as a Canadian gets the puck or even nears the puck, there's an opponent all over him.

So while it's one thing to adjust to a bigger ice surface

and the time change, it's another to get used to the holding, hooking and interference — especially considering the war on obstruction waged by the NHL this season.

"It is difficult in the sense that in the 80 (NHL) games we played, we were told not to interfere any more," said Los Angeles Kings forward Ray Ferraro. "The quicker we figure it out and start interfering with their forecheck, the better off we will be."

The International Ice Hockey Federation coaching committee has apparently seen enough obstruction. They are to recommend to the federation as a whole next week that the international game adopt the

same rules as the NHL on obstruction.

In games Thursday, Russia (3-0) climbed into sole possession of first place in Group A with a 3-1 win over the U.S. (2-1).

In other games, it was: Austria 2, Slovakia 1; Finland 6, France 3; and Sweden 3, Italy 3.

The tie leaves Italy (2-0-1) in a tie atop Group B with the Czech Republic (2-0-1).

The Canadians cancelled Thursday's practice in favor of a series of meetings at the team hotel. There were one-on-one sessions between each player and the coaching staff and a group meeting with sports psy-

chologist Wayne Halliwell.

Time is running short if the Canadians want to qualify for next week's medal round. The top four teams in each group move on while the bottom four play in a relegation round, with the last-place team being demoted to the B Pool next year.

With four days of round-robin competition left, the good-news, bad-news scenarios for Canada (1-1-1) are enough to keep a mathematician busy for hours.

Essentially, Canada has to win either today against Russia (TSN 2 p.m. EDT) or Sunday against the United States to advance.

## Battle of size vs. speed continues

# Canadiens hope to regain momentum on the road

NEW YORK (AP) — The NHL playoff series between the Montreal Canadiens and New York Rangers has been a classic matchup of speed against size.

The Canadiens' speed was instrumental in winning the first two games in New York. The Rangers' size was a big factor in sweeping the next two in Montreal.

Now, it's back to New York for Game 5 tonight (7:30 p.m. EDT, CBC Quebec East, SRC), where the Rangers hope to continue their recent surge and the Canadiens hope to stop it.

In other games tonight, the Detroit Red Wings take a 3-1 into a game at home against the Winnipeg Jets (7:30 p.m. EDT, CBC Ontario West) while the Washington Capitals and Pittsburgh Penguins, who

played into four overtimes Wednesday, meet in Pittsburgh (7:30 p.m. EDT, TSN) with their series tied 2-2.

The Canadiens say they have to find a way to upset New York goalie Mike Richter.

"Whether we play better or not, we still have to bother Richter more," said Montreal forward Vincent Damphousse.

For a change, the Canadiens outshot the Rangers (35-19) in their fourth game of the series, but still wound up losing 4-3.

"I thought we played our best game of the series," said Canadiens defenceman Lyle Odelein, "but they got the bounces."

Canadiens coach Mario Tremblay agreed.

"This was the best game we've played at home in a long time. We're going to New York

with fire in our eyes."

Fortunately for the Rangers, they had a 4-1 lead going into the third period of Game 4 — a luxury they didn't enjoy in the first three games. The Canadiens came back with their speed to make a game of it.

"They're very dangerous on the rush and they proved that in the third period," Rangers defenceman Bruce Driver said.

## NHL player gets out of hospital

DUARTE, Calif. (AP) — Milos Holan of the Anaheim Mighty Ducks, who received a bone marrow transplant Feb. 21 to treat a form of leukemia, was discharged from the hospital Thursday.

Dr. Stephen Forman, direc-

tor of hematology/bone marrow transplantation at the City of Hope National Medical Centre, called Holan's recovery "excellent" so far.

"At this point, the transplanted marrow has engrafted, his leukemia is in remission and

Richter came through with big games.

Graves leads the Rangers — and series — with five goals. Graves said he was scoring because he was skating better.

"To get to the net, you have to skate and get through a lot of players," said Graves, who had a sub-par season with only 22 goals in 82 games. "For me, that has been the key."

his physical rehabilitation is proceeding satisfactorily," Forman said in a statement issued by the team. "There are still major clinical hurdles to overcome before a long-term prognosis can be made."

# Bishop's student is eyeing a CFL career Receiver Roy readies for Alouette rookie camp

By Robert Matheson

LENNOXVILLE — Stéphane Roy knows that he'll be playing football in September, but the question is: Where?

If Roy, a receiver with the Bishop's Gaiters, has his way it won't be in Lennoxville. It will be in Canadian Football League cities like Regina, Winnipeg, Hamilton and most of all Montreal.

"I think physically I'm ready," Roy said. "But the difference will be reading (defences) and the speed of the game in general. It's a lot faster. I have to work on that."

Speed is Roy's forté. The five-foot-10, 170-pound receiver clocked a time of 4.3-seconds in a 40-yard sprint test recently, catching the attention of the Montreal Alouettes.

Montreal general manager Jim Popp signed Roy to a two-year contract with an option year. Popp wasn't available for comment this week.

Roy thinks he can make the jump, although he's the first to admit that he's still rather raw.

"I thought I was going to be drafted, but it didn't happen. I didn't have good stats for foot-

ball, because I've only played two years (at university. But I have good speed," the 26-year-old Quebec City resident said.

"I want to go there (rookie camp) and test well. If I impress them then I'll have a chance to make the team," Roy added. "I really want to impress them with my 40 (sprint)."

Roy, who caught 20 passes for 264 yards last season, is going to spend the next month honing his skills with Bishop's offensive coordinator Jacques Chapdelaine, himself a former CFL receiver.

"He's got the speed and testing numbers to warrant the signing," Chapdelaine said. "I think he has the potential to perform at the next level."

"What's important is that I think he is a legitimate training camp roster player."

Chapdelaine said he thinks that Roy still has a lot of things to work on before he can make the jump to the CFL.

"He has to improve his hands and his football sense and that comes with experience. And then he'll be a real good football player," Chapdelaine said. "He's got to develop a

sense of comfort."

Roy, who played CEGEP football for St-Georges-de-Beauce, still wants to try to make the leap to the CFL.

"I'm really going to train and workout to make the team this year. If I have a chance to play for Montreal, I will take it like that," he said while snapping his fingers.

The only drawback about becoming a full-time Alouette is that Roy will miss out on his university football eligibility.

"When you have a chance to start a game with the Gaiters as a receiver it's great," he said. "Because we throw a lot of passes. It's the best place to come for a wide receiver."

"I will be happy to play for Montreal, but I'll be sad if I make the team this year, because I'll be leaving Bishop's after only two years."

But he also knows that if he doesn't make the Alouettes this summer there will be a spot waiting for him in Lennoxville in August.

"I really want to make the team (the Als) this year, but I'm not in a do-or-die situation, because I still have three years of eligibility."



RECORD PHOTO: PERRY BEATON

Bishop's wide receiver Stéphane Roy is optimistic about his chances to play professionally for the Alouettes.

## Seeking some community support

# Tae kwon do athletes hoping to go to nationals

By Robert Matheson

SHERBROOKE — A pair of Townships' martial artists are looking for a little bit of community support to help them pursue their sport.

Donna Young and April Elliott have qualified for the Amateur Athletic Union National Tae Kwon Do Championships that will be held in Buffalo, N.Y. in July.

It will be Young's second trip to the championships. The Rock Island resident won two golds in the red belt division at last year's competition. She has recently returned from Australia, where she won two gold medals in a competition.

Young, who has been training in tae kwon do for three years, hopes to be competing in Buffalo in the black belt division. Young will take her black belt test May 4. The black belt is the highest of seven levels in Korean martial art.

The AAU championships will be the first biggest competition for 12-year-old April Elliott's budding tae kwon do career, unless she decides to go to the Junior Olympics in New Orleans in August.

The Sunnyside Elementary student has qualified for the Vermont team. April, who has been at the sport for only a year and a half, trains about four times a week at Decker's Blue Wave International Studio in Newport. Young is her coach.

"She's really nice and she helps me out a lot," April said.

April said her favorite part of tae kwon do is breaking boards in practice. She also excels in the forms and patterns portion of the sport.

"It's a mixture of basic movements that you have to learn,"

she explained. "You put them together and you repeat them over and over."

Donna Elliott, April's mother, said her daughter enjoys sports and made an easy transition from soccer and basketball into the martial arts.

"She kept begging to go," said Elliott. "She's not in it for the fighting. She's in it for the martial arts and the form. She finds it relaxing."

April, a high yellow belt,

finished in the top eight at an AAU qualifier in Norwich, Vt. She won a silver medal in the forms and patterns competition and a bronze in points sparring.

The duo needs to raise about \$800 to cover their transportation and lodging costs for the five-day competition. Anyone who is willing to lend the martial artists some financial support is asked to give Donna Elliott a call at (819) 876-7942 (after 4 p.m.).



Tae kwon do specialists Donna Young, a red belt, and her student April Elliott, a yellow belt, are looking for help to go to the U.S. national championships.

PHOTO/KAREN ERYOU

**SCIES à chaîne**  
**CLAUDE CARIER** 45 Craig St., Cookshire  
875-3847 / 5649

**COLUMBIA** SUPER SPECIAL  
Des gens de service!  
**1995 Lawn Tractor**

Come and see us at the Arena in East Angus this weekend.

There are still several blowers available **GUARANTEE 3 years**

Financing on location  
1.9% 12 Months • Credit approbation

**Sale • Service • Repair**

HOURS:  
Mon-Wed: 8 a.m.-6 p.m. Thurs: 8 a.m.-8 p.m.  
Fri.: 8 a.m.-9 p.m. Sat.: opened til noon

Don't forget to come and have your spring tune-up.  
Come see our new 1996 models

See "Tracteurs - dépositaires"

# fashions, footwear, accessories, cosmetics, nursery items, luggage, furniture

# SEARS TODAY

home electronics, bed & bath, hardware, home improvements, major appliances

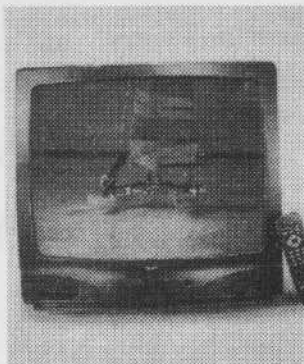
**SCRATCH & SAVE  
TO BEAT THE GST\***

once,  
twice,  
three  
or four  
times

on furniture\*\*, sleep sets, decorator  
rugs, major appliances, vacuums,  
sewing machines, large screen TV's  
(27" and up), audio communications,  
hardware, lawn, garden and patio,  
fitness equipment, sporting goods,  
toys, home improvements\*\*,  
automotive products and services.

\*Sears will deduct an amount equivalent to one, two, three or four times the GST from your total purchase price. Both offers do not apply to Catalogue and Clearance Centre purchases, installation charges, deferral fees and delivery or maintenance agreement charges.

\*\*Offer excludes baby furniture, water heaters, installed home improvements, custom carpeting and window coverings



**SCRATCH  
& SAVE**

ten,  
twenty,  
thirty  
or fifty  
percent

on men's, women's and kids' fashions<sup>††</sup>  
and footwear, luggage,  
jewellery<sup>††</sup> and accessories<sup>††</sup>,  
bed and bath, housewares,  
lighting, paint, wallpaper,  
in-stock window coverings.

<sup>††</sup>Offer excludes Prestige fragrances and cosmetics, nursery equipment, Jockey<sup>™</sup> and Calvin Klein underwear, Levi's<sup>®</sup> denim, Guess<sup>®</sup>, Joe Boxer<sup>™</sup> watches, London Fog<sup>™</sup> outerwear, Rene Rowan, Nygard Collection, Insignia<sup>™</sup>, Bianco and Le Chateau.  
Complete details and Scratch & Save Card available in store.

Plus...Hurry in! There are even more great buys and super savings in store

# SCRATCH & SAVE

**LAST 3 DAYS!**

SCRATCH & SAVE OFFERS END SUNDAY, APRIL 28, 1996

While quantities last

## SEARS

Expect more from Sears

Sears Canada Inc. 'Reg.' or 'was' refer to Sears prices. Montreal region: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Deux-Montagnes: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Quebec region: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. And others: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222.

Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.

Not all items in this page have been offered for sale in all Sears stores.